



Rozpoczęła się procedura impeachmentu prezydenta Rolandasa Paksasa

## Przerwa po trzynastu minutach

Pierwsze posiedzenie Sejmu RL w sprawie impeachmentu oskarżanego o naruszenie Konstytucji i złamanie przysięgi prezydenta Rolandasa Paksasa potrwało zaledwie około 13 minut. Przewodniczący w tym procesie prezes litewskiego Sądu Najwyższego Vytautas Greičius ogłosił przerwę w obradach do czasu otrzymania werdyktu Sądu Konstytucyjnego, który również będzie rozpatrywał sprawę prezydenta.

Wczorajsze rekordowo krótkie posiedzenie Sejmu RL w sprawie impeachmentu prezydenta, jak i można było przewidywać, skończyło się ogłoszeniem co najmniej kilkutygodniowej przerwy, podczas której Sąd Konstytucyjny ma wydać werdykt, czy prezydent Paksas naruszył Konstytucję Litwy. 16 marca Sąd Konstytucyjny rozpocznie badanie nieprzychylnych szefowi państwa wniosków specjalnej sejmowej komisji śledczej. Po otrzymaniu werdyktu Sądu Konstytucyjnego procedura impeachmentu prezydenta zostanie wznowiona. W jej końcowej fazie w Sejmie odbędzie się głosowanie nad usunięciem lub pozostawieniem Rolandasa Paksasa w urzędzie prezydenckim.

Za ogłoszeniem przerwy opowiadali się zarówno przeciwnicy jak i zwolennicy prezydenta. Zdaniem oskarżycieli prezydenta, przesłuchanie tych samych świadków zarówno w Sądzie Konstytucyjnym, jak i na posiedzeniu w Sejmie, gdzie rozpatruje się sprawę impeachmentu, może być następnie ocenione przez adwokatów Rolandasa Paksasa jako próba nacisku na sąd. Przypusz-



Przewodniczący w procesie impeachmentu prezes Sądu Najwyższego Vytautas Greičius otrzymał od pierwszego wiceprzewodniczącego Sejmu RL Česlovasa Juršėnasa insygnia tymczasowej władzy w parlamencie Fot. ELTA

cza się, że sprawa głowy państwa w Sądzie Konstytucyjnym może być rozpatrywana od trzech do czterech tygodni. Prawnicy prezydenta natomiast zastrzegają, że wnioski Sądu Konstytucyjnego nie będą jednak miały wiążącego znaczenia dla posłów na Sejm, na czym nalega obóz jego przeciwników. „Sejm będzie musiał sam zbadać wszystkie otrzymane dowody”, twierdzi adwokat prezydenta Gediminas Baublys.

Jak powiedział „Kurierowi” przewodniczący Związku Ojczyzny (Konserwatyści), poseł na Sejm RL Andrius Kubilius, „dzisiaj nikt

z pewnością nie może powiedzieć, czym się skończy rozpoczęta procedura impeachmentu. Obecnie wiadomo jedynie to, iż prezydenta Rolandasa Paksasa czeka bardzo ciężki okres. W końcu tego okresu w Sejmie odbędzie się głosowanie i sądzę, że jednak za jego usunięciem z prezydenckiego urzędu przegłosuje niezbędną większość parlamentarzystów. Co dotyczy dalszego losu Rolandasa Paksasa, to po zakończeniu procesu politycznego niewykluczone, że przeciwko niemu może rozpocząć się najzwyczajniejszy proces sądowy.”

Bardziej ostrożny natomiast w swych wypowiedziach dla „Kuriera” był starosta proprezydenckiej frakcji liberalnych demokratów w Sejmie RL Henrikas Žukauskas: „Za ostatnie kilka miesięcy mogliśmy nasłuchać się tyle przypuszczeń i prognoz, że nie chciałoby się do tego jeszcze coś dodawać. Na pewno można powiedzieć, że rozpoczęta dzisiaj w Sejmie procedura impeachmentu jest zjawiskiem demokratycznym i konstytucyjnym i to jest ważne. Wierzę, że w końcu całego tego zamieszania zwycięży zdrowy rozsądek.” Robert Mickiewicz

Spotkanie z okazji 8. Marca

## Wieczne pióra dla kronikarek życia

„Jeżeli się porówna kobiety dziennikarki z mężczyznami, uprawiającymi ten zawód, bez wątplenia można stwierdzić, że przedstawicielki płci pięknej są bardziej odpowiedzialne i pilne. Wszystko, co robią, starają się zrobić bardziej skrupulatnie i dostępne” — powiedział Gediminas Kirkilas, wiceprzewodniczący partii socjaldemokratycznej, przewodniczący sejmowego Komitetu ds. polityki zagranicznej na wczorajszym spotkaniu z dziennikarkami z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet.

Gediminas Kirkilas nie żałował ciepłych i życzliwych słów dla przedstawicielek mediów: prasy, telewizji i radia, zaproszonych spe-

cialnie z tej okazji do siedziby socjaldemokratycznej partii Litwy.

Dziennikarki nie tylko zostały obdarowane bukietem komplementów i słowami uznania dla ich wyjątkowego trudu, ale też eleganckimi wiecznymi piórami. Mimo to, że na co dzień do pisania tekstów coraz częściej używamy komputerów, odwołujemy się do pomocy najprzeróżniejszych wersji sprzętu nagrywającego, wieczne pióro zawsze pozostanie niezastąpione, utrwalając poszczególne epizody otaczającego nas świata. A któż inny, jak nie kobieta, w oderwanych epizodach naszej mozaikowej codzienności potrafi doszukać się głębszych sensów, istotnych dla całego społeczeństwa.

(Dokończenie na str. 2)

Mieszkańcy Skojdziszek nie chcą przetwarzalni opon

## Emocje kontra argumenty

Wciąż nie cichną spory wokół budowy zakładu przetwarzania zużytych opon w podwileńskich Skojdziszkach. W minioną sobotę w tym miasteczku odbyło się zebranie przedstawicieli lokalnej społeczności, na którym jedną z rozpatrywanych kwestii była właśnie ewentualna budowa przedsiębiorstwa przetwarzania opon.

Sobotnie zebranie przedstawicieli lokalnej społeczności Skojdziszek stało się pierwszym publicznym omawianiem ewentualnej budowy lub nie zakładu przetwarzania zużytych opon. Stosunek miejscowej ludności do powstania takiego przedsiębiorstwa oraz zezwolenie rządowych instytucji odpowiedzialnych za ochronę środo-

wiska naturalnego są najważniejszymi czynnikami, bez których nie jest możliwe powstanie żadnego kontrowersyjnego obiektu.

Stołeczna spółka „Elgamos chemija”, jak zapewnia jej dyrektor Jurijus Grabaras, posiada już wszelkie niezbędne pozwolenia na budowę od państwowych instytucji, aby rozpocząć montowanie linii technologicznej do przetwarzania zużytych opon. Obecnie swoje zdanie w tej kwestii powinni wypowiedzieć mieszkańcy Skojdziszek. Na sobotnie zebranie na terenie dzielnicy garażów przybyło około 40 miejscowych mieszkańców, starosta gminy niemieckiej Włodzimierz Sipowicz oraz przedstawiciele „Elgamos chemija”.

(Dokończenie na str. 3)

### W NUMERZE

Świat ————— 4  
"Zgodność pod wieloma względami"

Rynki pracy Unii Europejskiej powinny być bez ograniczeń otwarte dla obywateli krajów wchodzących do unijnej wspólnoty — uważają premierzy Polski, Czech i Słowacji oraz węgierski minister ds. integracji z UE, którzy spotkali się w Czechach na szczycie Grupy Wyszehradzkiej.

Praworządność ——— 5  
Paksas skrytykował ministrów

Jak poinformowała wczoraj po spotkaniu Paksasa z ministrami rzeczniczka prezydenta Jūratė Overlingienė, Paksas interesował się, dlaczego reforma oświaty nie zapewnia należytego wychowania uczniów oraz nie rozstrzyga spraw skutecznego zapobiegania przestępczości.

Kultura ————— 6  
Radziwiłłówna znów w poezji



Postać Barbary Radziwiłłówny jest niezwykle droga Litwinom. Symbolizuje ona dążenie do litewskości samodzielnego państwa litewskiego w okresie, gdy nie było wiele szans na to.

Sport ————— 9  
Aby do lata

Litewska pięcioboistka Austra Skujytė w Budapeszcie wywalczyła brązowy medal. W konkurencji pchnięcia kulą Skujytė uplasowała się na pierwszym miejscu

### Sentencja

Myślę, więc mi wymyślają.

SŁAWIAN TROCKI



9 771 392 040004

## Kalejdoskop aktualności

### Bezpieczniejszy region

Gdy Litwa zostanie członkiem NATO, wzrośnie bezpieczeństwo regionu bałtyckiego, a stosunki z Rosją będą „przyjacielskie i konstruktywne”.

Wczoraj powiedział o tym minister spraw zagranicznych Antanas Valionis po posiedzeniu sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych, na którym jednomyślnie zaaprobowano ratyfikację umowy północnoatlantyckiej. Ratyfikację tej umowy wczoraj jednomyślnie zaaprobowaly też komitety Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony oraz Spraw Europejskich. Sejm zamierza ratyfikować umowę 10 marca, w przededniu Dnia Odrodzenia Niepodległości Litwy.

### Sejm zerwie umowę z „Respubliką”

W związku z antysemickimi publikacjami redaktora „Respubliki” Vitasa Tomkusa, które wzbudziły oburzenie w kraju i za granicą, zarząd Sejmu wczoraj zlecił kancelarii sejmowej zerwanie z tym dziennikiem umowy o publikowaniu oficjalnej informacji.

W latach 2002-2003 kancelaria sejmowa wydawcom „Respubliki” za publikowanie informacji zapłaciła ponad 160 tys. litów. Przewodniczący Sejmu zaapelował do Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego i prokuratora generalnego o ustosunkowanie się do skarg organizacji społecznych z powodu podżegania niezgody narodowej w dzienniku „Respublika”. Oburzenie z powodu antysemickich publikacji wyrazili nie tylko przedstawiciele władzy ludowej, organizacje społeczne i obywatele, ale też rząd Izraela.

### Socjaldemokraci — najpopularniejsi

Gdyby w najbliższym czasie odbyły się wybory do Sejmu, najwięcej głosów wyborców uzyskałaby Litewska Partia Socjaldemokratyczna.

Sondaż, przeprowadzony w dniach 11-18 lutego przez litewsko-brytyjską spółkę badania rynku i opinii publicznej „Baltijos tyrimai” wykazał, że na socjaldemokratów głosowałoby 19,2 proc. respondentów, miesiąc temu stanowili oni zaledwie 12,1 proc. Socjaldemokraci wyprzedzili założoną jesienią ub. roku przez posła Wiktora Uspaskicha Partię Pracy, której popularność w ciągu miesiąca spadła o 2,4 proc.

### Gorzalka na własne potrzeby

Sejmowy Komitet Ekonomiczny wczoraj poparł propozycję przewodniczącego Komitetu Spraw Wsi socjaliberała Gintautasa Kniukšta, aby zezwolić gospodarzom na produkcję gorzalki.

Komitety podjął taką decyzję po omówieniu nowej redakcji projektu ustawy o kontroli alkoholu, zezwalającej na produkcję dla własnych potrzeb gorzalki o mocy do 50 stopni. Jak powiedział Kniukšta, Unia Europejska wobec gospodarzy, których na Litwie jest około 60 tysięcy, nie stosuje kategorycznego zakazu pędzenia dla swych potrzeb takich mocnych trunków. Rozpatrywany przez Sejm projekt ustawy o alkoholu przewiduje wprowadzenie na Litwie zakazu produkcji napojów alkoholowych, z wyjątkiem przeznaczonych dla potrzeb własnych.

### Protest kobiet

Członkinie litewskiego związku zawodowego „Solidarumas” stawiły się na zorganizowaną w Wilnie akcję z zasłoniętymi twarzami twierdząc, że wstyd im mieszkać na Litwie i żądają zwiększenia zasiłków socjalnych dla matek.

Około pół setki należących do komitetu związku zawodowego „Solidarumas” kobiet z czerwonymi opaskami na twarzy oraz kilkunastu solidaryzujących się z nimi mężczyzn wczoraj przybyło pod gmach rządu z balonami i plakatami, zaopatrzonymi w napisy: „Premierze, nie bądź talibem”, „Kobiety przeciwko ubóstwu i dyskryminacji społecznej” i in. Uczestniczki akcji twierdziły, że zasłonięte twarze — to aluzja do Talibanu — ruchu radykalnych islamistów, byłego reżimu w Afganistanie, ograniczającego prawa kobiety. BNS

**KURIER  
WILEŃSKI**

Adres redakcji  
Birbinių g. 4a, 02121-30 Vilnius,  
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

ISSN 1392-0405

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).  
Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego (tel. 260 84 46, e-mail: news@kurierwileński.lt).  
Dziennikarze: Helena Gładkowska, Jan Sienkiewicz, Irena Mikulewicz (biznes@kurierwileński.lt), Robert Mickiewicz (prawo@kurierwileński.lt), Walenty Dunowski (sport@kurierwileński.lt), Marian Paluszkiwicz — fotoreporter

Współpracownicy: Danuta Kamilewicz, Małgorzata Kozicz, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Andrzej Pukszo, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Stanisław Tarasiewicz, Julitta Tryk

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwileński.lt), Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe, Walentyna Mažul, Halina Taukin — skład komputerowy, Barbara Mintautienė — tłumacz, Bronisława Michajłowska, Edyta Szafkowska — korekta

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji. Sekretarz odpowiedzialny wydania Zygmunt Zdanowicz

Wydawca VŠĮ „Vilnius žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”  
Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

## Udział w pokazie międzynarodowym

# Wilno i Kowno w Cannes

Dzisiaj do Cannes uda się litewska delegacja, na czele której są merowie dwóch największych miast Litwy — Wilna Artūras Zuokas i Kowna Arvydas Garbaravičius, by wziąć udział w jednej z największych międzynarodowych wystaw nieruchomości — MIPIM'04, która przebiega we francuskim mieście Cannes. Miasta zaprezentują ogólny projekt rozwoju dwumiastr oraz najnowsze projekty inwestycyjne Wilna i Kowna.

W MIPIM'04 weźmie też udział ambasador Litwy we Francji Giedrius Čekuolis.

11 marca merowie obu miast litewskich wezmą udział w jednym z najważniejszych przedsięwzięć z cyklu tej wystawy — sympozjum na temat „Renowacja miast. Jak stworzyć miasto od nowa?” Mer Wilna Artūras Zuokas wygłosi referat na temat „Wilno: dzisiaj i jutro”.

W tym samym dniu z okazji Dnia Odrodzenia Niepodległości Litwy przy stoisku litewskiego dwumiastr zostanie urządzone przyjęcie dla zagranicznych inwestorów. Jed-

nym z głównych zadań udziału w tej wystawie jest ukazanie dla inwestorów z Europy potencjału dwóch największych miast litewskich. Dwumiastr zaś zaprezentuje dla zagranicznego inwestora szerokie możliwości; gdyż do sieci dwumiastr zostanie dołączonych 16 samorządów regionu wileńsko-kowieńskiego, tj. około 16 mln mieszkańców.

Ulokowanie strategiczne dwumiastr jest bardzo wygodne, gdyż znajduje się ono przy międzynarodowym korytarzu transportowym Via Baltica, IXB, co jest bardzo wygodne przy tworzeniu centrów przemysłowych i logistyki.

Potencjał ekonomiczny wyżej wymienionych miast litewskich jest również bardzo wysoki, jest w nich także najwięcej pracowników posiadających wyższe wykształcenie. Działa tu 15 uniwersytetów, w których studiuje 93 tys. osób.

Wilno w Cannes przedstawi 26 projektów inwestycyjnych, Kowno — 25. Przygotowana została również obszerna informacja dotycząca nowych gałęzi przedsiębiorczości — o centrach administracyjnych,

przemysłowych, kultury, sportu, rekreacji, jak też obiektów infrastruktury. Wielkim plusem tych miast w porównaniu z innymi miastami krajów Europy jest to, że wszystkie większe inwestycje znajdują się w centrach — w Wilnie na prawym brzegu Willi około 200 ha, natomiast w Kownie około 120 ha. Ogółem projekt dwumiastr oceniany jest na ponad 5 mld litów.

Stoisko dwumiastr litewskiego zajmie około 100 m kw. Na wystawę przygotowano informację, katalog, jak też konkretne projekty inwestycyjne. Pomyślano także o oryginalnych upominkach, które odzwierciedlają hasło dwumiastr „Siła dwóch!”.

Po raz pierwszy z wyżej wymienionymi miastami litewskimi swoje projekty przedstawi też Elektrenai.

MIPIM — jedna z największych ekspozycji dotyczących nieruchomości — organizowana jest rokrocznie rozpoczynając od roku 1990 i ściąga inwestorów oraz polityków z całego świata. W bieżącym, kolejno 15-ym, pokazie wezmą udział 63 państwa.

H. G.

## Prezentacja kultury i kuchni krajów UE w Wilnie

# „Na święcie będzie wszystko”

W przededniu przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej na wileńskiej alei Giedymina swoją kulturę i kuchnię zaprezentuje 10 nowych i 15 obecnych członków Unii.

Wicemer Wilna Kęstutis Masiulis przedstawicielom ambasad zagranicznych oraz instytutów kultury przedstawił ideę planowanej na 30 kwietnia imprezy oraz zaprosił do udziału w tym święcie.

Masiulis powiedział, że samorząd poprosił przedstawicieli obecnych i przyszłych krajów UE o wypożyczenie

na wileńskie święto strojów narodowych, fotografii, materiałów wideo o swoich państwach, innych dzieł sztuki i literatury, czy też przepisów kuchni narodowej. „Chcemy, aby na święcie było wszystko — rozrywki, imprezy i coś dla podniebienia” — powiedział wicemer.

30 kwietnia — w przededniu przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej — na zrekonstruowanej części alei Giedymina w Wilnie powstanie aleja obecnych i nowych krajów UE. Na tej alei wywieszane zostaną małe flagi wszystkich krajów

członkowskich, a wystawy sklepów głównej ulicy miasta ozdobią prace plastyków tych państw. „Głównym akcentem święta będzie stół krajów UE długości 150 metrów, na którym zostaną zaprezentowane potrawy narodowe każdego państwa” — powiedział wicedyrektor administracji Samorządu Wileńskiego Vyta Karasokas. Przedstawiciele samorządu obiecują, że ten poczęstunek witanom i gościom miasta nie będzie kosztował zbyt drogo. 1 maja w Wilnie nastąpi też uroczyste otwarcie placu Europejskiego. BNS

## Spotkanie z okazji 8. Marca

# Wieczne pióra dla kronikarek życia

(Dokończenie ze str. 1)

Pogawędka w stricte damskim otoczeniu Gediminas Kirkilasa nie wprowadziła w jakiegokolwiek zażenowanie bądź dyskomfort, bo jak powiedział, wychował się w gronie czterech siostr i mniej więcej wie, co kobieta chce usłyszeć, a czego się w jej obecności nie powinno mówić.

Jak zaznaczył wiceprzewodniczący partii socjaldemokratycznej, dzisiaj życie dziennikarek nie należy do najłatwiejszych. Obowiązki zawodowe, wymaganie pełnej dyspozycyjności trzeba połączyć z obowiązkami rodzinnymi, wychowaniem dzieci.

Jedno jest pewne, że zawód ten, jak chyba żaden inny w naszym patriarchalnym społeczeństwie, stawia kobietę na równej pozycji z przedstawicielami płci silnej. Czego umysł nie złamie, serce podpowie, wrodzona intuicja nie zawiedzie...

Zaraz po wręczeniu gościom zwiasujących w naszym kraju wiosnę tulipanów, panowie wyruszyli przed budynek siedziby partii. Żadna z



Żadna z przechodzących obok pań nie została bez kwiatka

Fot. Marian Paluszkiwicz

przechodzących obok pań nie została bez kwiatka. Pomimo że święto to przed kilkoma laty wywołało lawinę dyskusji, dotyczących legalizacji tego rzekomo radzieckiego przeżytku, z

reakcji kobiet można było wyczytać, że uwaga mężczyzn i życzliwość nadal sprawiają im nieukrywaną satysfakcję. Irena Mikulewicz

W Rudominie jarmark kaziukowy połączono z atrakcjami

# Komu duhy, komu toporzyska

Już o piątej rano w sobotę na placu rynkowym w Rudominie było tłoczno, a ze wszystkich stron jeszcze dojeżdżały samochody, ciągnęły furmanki załadowane koszami, kobiałkami oraz innym sprzętem, bo gdzieś lepiej je sprzedać niż na targu kaziukowym?!

W Rudominie targi każdej soboty gromadzą wielu kupujących, a jeszcze więcej sprzedających, proponujących różnorodne towary, podobnie jak w Gariūnai. Tego jednak ranka, zgodnie z zapowiedzianym przez starostwo programem, na placu rynkowym nie tylko handlowano, ale też zabawiano publiczność.

Ale to było później. Najpierw obejrzelśmy towary iście „kaziukowe”. Oto furmanka, załadowana duhami, jak się okazuje, ostatnio cieszącymi się popytem, bo coraz więcej gospodarzy wyhodowało lub kupiło koni. A duha to, jak wiadomo, drewniany kabłak, służący do zaprzęgu jednokonnego, dzięki któremu przymocowuje się chomąto do hołobli.

Mistrz Jan ze wsi Piktokańce gminy rudomińskiej chętnie podzielił się tajemnicą wykonania duhy. „Najpierw trzeba drzewo „podatne” znaleźć — tłumaczył — podatne, to znaczy dające się zgnać. Najlepiej do tego służy czeremcha. Później je zgnać i suszyć w odpo-



Duhy mistrza Jana cieszyły się popytem

wiedniej temperaturze, korę też należy zedrzeć i wygładzić duhe, można też pomalować” — mówił Jan. Tak więc pracy niemało, a cena całkiem dostępna, bo tylko 15 litów za sztukę. Zresztą, na brak kupców mistrz nie narzekał.

Nieopodal z furmanki sprzedawano toporzyska (tylko 5 Lt za sztukę) oraz rękojeści do łopat, grabi. Były też kadzie, cebry i wiele innych rzeczy z drewna, przydatnych w gospodarstwie.

Zaraz przy wejściu spotkaliśmy mieszkańców Ciechanowiszek,

którzy przywieźli na targ palmy, w rudomińskiej bowiem stronie sztuka palmiarska nie jest tak rozwinięta jak w zujuńskiej i suderwskiej. W Rudominie można było podziwiać i kupić palmy Lili Stankiewicz, ale wyplatają je prawie wszystkie uczestniczki zespołu „Cicha Nowinka”.

Tymczasem z głośnika dał się słyszeć donośny głos Czesławy Tuczowskiej z zespołu „Rudomianka”, że zaraz wystąpi ten zespół (kier. Wioletta Czereszka) oraz litewski „Gija” pod kierownictwem



Palmy z Ciechanowiszek da się odróżnić od tych z Krawczun czy Suderwy

Leonasa Pamerneckasa.

Przy zaimprovizowanej na placu rynkowym scenie spotkaliśmy delegację z gminy Oława z wójtem Janem Kownackim. Kontakty Rudominy z Oławą, trwające już od kilku lat, zaowocowały, jak powiedział Tadeusz Kulakowski, starosta rudomiński, niejedną pożyteczną inicjatywą ze strony polskich przyjaciół.

Wreszcie na imprezie kaziukowej w Rudominie dało się spotkać wielu gości: mer Leonas Janušauskienę, wicemer

Teresę Paramonową, starostę mickuńskiego Tadeusza Pietkiewicza z delegacją z zaprzyjaźnionej gminy Mońki (woj. podlaskie).

Artyści „Rudomianki” śpiewali, tańczyli, żartowali, słowem bawili publiczność, że hej, wesoło było w całym miasteczku. Zaraz po koncercie rozpoczęły się zawody sportowe — przeciąganie liny, piłowanie bierwion i inne, w których młodzież wykazała siłę i spryt.

Jadwiga Podmostko  
Fot. Marian Paluszkiewicz

Mieszkańcy Skojdziszek nie chcą przetwarzalni opon

## Emocje kontra argumenty

(Dokończenie ze str. 1)

— Nie chcemy, aby różni przybysze zatruli nam przyrodę. Jak to nie będziemy niczego odczuwać? W Czarnobylu też niczego nie odczuwali, a co z tego wyszło? Nie chcemy ani słuchać waszych opowiadań, ani przeglądać waszych dokumentów. Taka technologia nie może być bezpieczna. Pamiętamy, jak te opony paliły się w trockim rejonie. Szkoda, że tutaj dzisiaj nie przeszedł nasz lekarz, on lepiej by wytłumaczył, dlaczego ten białoruski wynalazek jest szkodliwy ekologicznie. Wy przecież nie będziecie brać do pracy miejscowych — podobnymi argumentami sypała część zebranych pod skojdziskimi garażami.

Pewna mieszkanka Skojdziszek, która kategorycznie odmówiła podania własnego nazwiska, twierdziła, iż uwierzyłaby przedsiębiorcom tylko w tym przypadku, gdyby na pozwoleniu na budowę zakładu ujrzała podpis ministra ochrony zdrowia Juozasa Olekasa. Na argumenty przedstawicieli „Elgamos chemija”, że takie zezwolenia wydaje nie minister, a tylko odpowiedni departament w jego ministerstwie, podenerwowana kobieta, jak zaczarowana żądała: „Nic nie chcę wiedzieć, pokażcie podpis Olekasa”.

— Trudno rozmawiać z kimś, kto nie chce wysłuchać. Nie mieliśmy nawet możliwości pokazać ani białoruskiego projektu zakładu, ani litewskich oficjalnych dokumentów

od urzędów, zajmujących się ochroną środowiska i zdrowia ludzi, które robiły ekspertyzę — nie krył swego rozczarowania dyrektor „Elgamos chemija” Jurijus Grabaras.

Dyskusja niektórych mieszkańców Skojdziszek z przedsiębiorcami chwilami przypominała rozmowę głuchego z niemy.

— Jesteśmy przecież biznesmenami. W ten zakład inwestujemy 5,5 mln Lt naszych akcjonariuszy, więc po prostu nie mamy prawa ładować te miliony w wątpliwą technologię, która następnie z powodów ekologicznych zostanie zamknięta przez ekologów — zapewniał Jurijus Grabaras.

Jednak nie wszyscy przedstawiciele lokalnego społeczeństwa byli tak kategorycznie przeciwni budowie nowego zakładu w Skojdziszkach, który ma zapewnić miasteczku dodatkowych 40 miejsc pracy.

— Przejrzałem ich dokumenty, pozwolenia. Moim zdaniem, całkiem niezła ta białoruska technologia. No i co tam mówić, nieco zmniejszyłoby się bezrobocie — uważa Jan Grzybowski, inżynier z zawodu. Bardziej ostrożny w sądach był Wadim Łoban: „Jeszcze nie wiem. Trzeba wszystko bardzo uważnie zobaczyć. Takich rzeczy nie robi się na kolanie.”

Gwoli ścisłości, tak burzliwa reakcja części lokalnej społeczności na pomysł budowy zakładu przetwarzania opon poniekąd została wywołana niezbyt fortunnie ułożonym porządkiem



Dyskusja niektórych mieszkańców Skojdziszek z przedsiębiorcami chwilami przypominała rozmowę głuchego z niemy

dziennym zebrania, w którym kwestia budowy zakładu znalazła się tuż po jeszcze bardziej ostrej dla niektórych mieszkańców Skojdziszek sprawie — przenoszenia nieprawie zbudowanych metalowych garaży w nowe miejsce. „Garażowa sprawa” walkowana na mrozie przez ponad godzinę tak rozpałała ludzi, że kwestia przeróbki opon przez wielu zebranych została odrzucona od progu.

Wileńska spółka „Elgamos chemija” zamierza zbudować na Litwie pierwszy zakład całkowitego przetwarzania zużytych opon. Według technologii, opracowanej przez Akademię Nauk Białorusi, w hermetycznej linii technologicznej opony parzy się

przy temperaturze 500 stopni Celsjusza. Rozparzona opona następnie rozkłada się na: 10 proc. gazu, którego skład chemiczny jest podobny do metanu, 10 proc. to metalowe kordy, 40 proc. — paliwo ciekłe podobne do ropy oraz 40 proc. — substancja podobna do węgla wysokiej jakości. Moc produkcyjna planowanego zakładu będzie sięgała 12 tys. ton opon rocznie. Jak twierdzą litewscy ekolodzy, właśnie w ciągu roku w naszym kraju zbiera się około 12 tys. ton zużytych opon. W ciągu jednego dnia zbudowany na Litwie zakład mógłby przetwarzać 24-25 ton opon.

Robert Mickiewicz  
Fot. Marian Paluszkiewicz



„Nie chcemy, aby różni przybysze zatruli nam przyrodę. Jak to nie będziemy niczego odczuwać? W Czarnobylu też niczego nie odczuwali, a co z tego wyszło?” — oponowali mieszkańcy Skojdziszek

## Polska

## Domingo w Poznaniu

„Ta opera będzie na pewno fenomenalna” — powiedział w niedzielę wieczorem dziennikarzom słynny tenor Placido Domingo, który przyleciał do Poznania, aby obejrzeć próbę generalną opery „Andrea Chenier” — Umberto Giordana reżyserowaną przez Mariusza Trelińskiego.

Słynny tenor przyjechał do Poznania jako dyrektor Opery w Waszyngtonie, która jest współproducentem przedstawienia. Polską premierę opery zaplanowano na 12 marca. Placido Domingo podczas amerykańskiej premiery tego widowiska, 11 września tego roku poprowadzi orkiestrę.

## Maskotki dla pań

Maskotki, mapy i słodczyce wręczali wczoraj świętokrzyscy policjanci paniom zatrzymanym do kontroli drogowej.

W Międzynarodowym Dniu Kobiet tylko za kardynalne wykroczenia wypisywane były mandaty karne — zapewniali funkcjonariusze „drogówki”.

## Aukcja obrazu

Cenę 1 mln 105 tys. osiągnął wystawiony do licytacji obraz Tadeusza Makowskiego „Przechadzka” z 1928 roku na niedzielnej aukcji w Domu Aukcyjnym Polswiss Art w Warszawie.

Obraz „Przechadzka” przedstawia trzy postacie: dzieci-kukły oraz pajacyka w stożkowej czapce. Dzieciom towarzyszy ptaszek o wielobarwnych piórkach.

## Wiele kontrowersji

Władze krajowe Platformy Obywatelskiej chcą, aby były premier Jerzy Buzek wystartował w wyborach do Parlamentu Europejskiego z listy PO na Śląsku.

Wśród śląskich działaczy decyzyjnie budzi wiele kontrowersji. Nieoficjalną informację o tym, że były premier otworzy śląską listę PO w wyborach do Parlamentu Europejskiego, podało w poniedziałek „Życie Warszawy”, powołując się na nieoficjalne informacje.

## Niezadowoleni

Kółka rolnicze, Związek Zawodowy Rolnictwa „Samoobrona” i NSZZ Rolników Indywidualnych „Solidarność” powołały Międzyzwiązkowy Komitet Protestacyjny. Uważają, że rząd reformując system rolniczych ubezpieczeń społecznych narusza „żywotne interesy ekonomiczne wsi i rolnictwa”.

Związkowcom najbardziej nie podoba się przejście nadzoru nad Kasą Rolniczego Ubezpieczenia Rolniczego przez ministra gospodarki i Pracy. Związkowcy nie zapowiedzieli akcji protestacyjnej, chcą zobaczyć, jak postąpi z ustawą Senat, później chcą interweniować u prezydenta, by nie podpisywał ustawy o KRUS w kształcie uchwalonym przez Sejm.

Stronę na podstawie doniesień PAP przygotował Zygmunt Żdanowicz

Rada Zarządzająca podpisała nową konstytucję Iraku

## Gwarancja podstawowych praw człowieka

25-osobowa iracka Rada Zarządzająca podpisała wczoraj przed południem w Bagdadzie nową tymczasową konstytucję Iraku. Ceremonia rozpoczęła się od wysłuchania przez zgromadzonych wersetów Koranu oraz pieśni patriotycznych, odśpiewanych przez grupę dzieci. Obecny był amerykański cywilny administrator Iraku, Paul Bremer.

W Bagdadzie od rana zaostrzo no środki bezpieczeństwa — mimo to na kilkanaście minut przed podpisaniem nowej konstytucji kraju doszło do ataku raketowego na budynek, położony niedaleko miejsca ceremonii. Atak nie spowodował żadnych ofiar — nie zakłócił też uroczystości.

Konstytucja miała być podpisana przez członków irackiej Rady Zarządzającej jeszcze w piątek — w ostatnim momencie ceremonii odwołano z powodu sprzeciwu działaczy szyckich, protestujących przeciwko zawartym w dokumencie klauzulom, które uznali za faworyzujące mniejszość kurdyjską.

Spór w niedzielę zażegnano — o porozumieniu z duchownymi szyckimi w sprawie konstytucji informowali po spotkaniu w Nadżafie z ajatollahem Alim al-Sistanim członkowie irackiej Rady Zarządzającej. Jak wynika z doniesień agencji, ajatollah zgodził się na pozostawienie spornych



Członkowie Rady Zarządzającej po podpisaniu „małej konstytucji” pozuja do pamiątkowego zdjęcia  
Fot. EPA-ELTA

klauzul w ich dotychczasowym brzmieniu.

Podpisanie konstytucji pozwoli kierowanej przez USA administracji okupacyjnej przekazać władzę Irakijczykom w planowanym terminie 30 czerwca. Jakakolwiek dłuższa zwłoka mogłaby zakłócić harmonogram przywrócenia irackiej suwerenności.

Tymczasowa ustawa zasadnicza ma być podstawą irackiego systemu prawnego do czasu uchwalenia stałej konstytucji. Uznaje islam za oficjalną religię Iraku i źródło prawa, ale ani jedyne, ani podstawowe. Gwarantuje wszystkim podsta-

wowe prawa człowieka, a kobietom przyznaje docelowo jedną czwartą miejsc w przyszłym tymczasowym zgromadzeniu ustawodawczym.

**Główne punkty irackiej „małej konstytucji”:**

- Wybory do tymczasowego zgromadzenia odbędą się najpóźniej pod koniec stycznia 2005 roku. Zgromadzenie to przygotuje stałą konstytucję państwa.

- Najwyższą władzę wykonawczą po wyborach ma sprawować prezydent i dwaj jego zastępcy (poza tym będzie także gabinet ministrów z premierem).

Iran i Libia pogwały układ o nieprolifracji

## Spektakularny gest

Szef Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej Mohammed ElBaradei oświadczył wczoraj, że Iran i Libia pogwały zobowiązania wynikające z układu o nierozprzestrzenianiu broni nuklearnych (ang. NPT).

Dodał, że wiadomo mu o „dwóch poważnych przypadkach” takich naruszeń. Zażądał od obu krajów „pełnej przejrzystości i niezwłocznego dostarczania niezbędnych informacji”.

W Wiedniu rozpoczęła się wczoraj za zamkniętymi drzwiami sesja Rady Gubernatorów MAEA, poświęcona przede wszystkim programom jądrowym Libii i Iranu, a także światowemu czarnemu rynkowi materiałów radioaktywnych.

Iran po raz kolejny zadeklarował, iż jego program nuklearny ma charakter pokojowy. Ambasador Iranu przy ONZ Pirooz Hosseini powiedział w poniedziałek dziennikarzom, że dotyczący tego programu raport przekazany MAEA w październiku ub. r. był niekompletny. Teheran czasowo wstrzymał ten program w ubiegłym roku, nazywając to gestem dobrej woli i podkreśleniem chęci współpracy z MAEA. Iran wezwał w niedzielę MAEA do całkowitego usunięcia z porządku obrad kwestii związanych z jego programem nuklearnym.

Waszyngton nie dowierza tym zapewnieniom. Libia, której program atomowy także będzie przed-

miotem dyskusji na forum MAEA, również tuż przed sesją — w sobotę — dokonała spektakularnego gestu, wysyłając do Stanów Zjednoczonych cały swój sprzęt mający związek z wojskowym programem nuklearnym, a także rakiety dalekiego zasięgu i wyrzutnie. Fakt ten potwierdziły władze amerykańskie. Media wskazują, że w MAEA brak jest jednoci poglądów szczególnie w odniesieniu do Iranu.

Podczas gdy Stany Zjednoczone chcą zajęcia zdecydowanego stanowiska wobec Teheranu, Niemcy, Wielka Brytania i Francja uważają, iż MAEA winna docenić postęp, jakiego dokonał Iran w zakresie współpracy z wiedeńską agencją. Zdaniem AP, Waszyngton jednak zlecił swym przedstawicielom w MAEA zaostrenie stanowiska w kwestii Iranu, oskarżanego o próby wprowadzania w błąd światowej opinii publicznej.

ElBaradei ujawnił dziennikarzom, że poinformuje też uczestników obrad o ostatnich ustaleniach w sprawie czarnego rynku materiałów rozszczepialnych oraz o roli, jaką odgrywa na tym rynku Abdul Qadeer Khan, „ojciec” pakistańskiej bomby atomowej. Rzeczniczka MAEA Melissa Fleming poinformowała natomiast, że Libia i Niger podpiszą w środę dodatkowy protokół do układu NPT uprawniający inspektorów ONZ do dokonywania na ich terytoriach nie zapowiadanych inspekcji.

Rynki pracy Unii Europejskiej powinny być otwarte

## "Zgodność pod wieloma względami"

Rynki pracy Unii Europejskiej powinny być bez ograniczeń otwarte dla obywateli krajów wchodzących do unijnej wspólnoty — uważają premierzy Polski, Czech i Słowacji oraz węgierski minister ds. integracji z UE, którzy spotkali się w

Czechach na szczycie Grupy Wyszehradzkiej. Podczas poniedziałkowego szczytu nie udało się jednak uzgodnić wspólnego stanowiska w sprawie unijnej konstytucji.

Przedstawiciele krajów Grupy rozmawiali m.in. o sprawach finansowych UE oraz o stanowiskach w Europejskim Banku Inwestycyjnym. Jak poinformował Miller, przez trzy lata po rozszerzeniu Unii Bankiem będzie kierował przedstawiciel Czech, a przez kolejne trzy lata, od 2007 roku, szefem Banku będzie Marek Belka. Premier Czech Vladimír Špidla podkreślił na konferencji prasowej, że między krajami tworzącymi Grupę „panuje zgodność pod wieloma względami”

Dzisiaj zostanie ogłoszony skład nowego rządu Grecji

## Zaprzysiężenie — jutro

Skład nowego greckiego rządu zostanie ogłoszony we wtorek — powiedział wczoraj przyszły premier Kostas Karamanlis, którego opozycyjne dotychczas konserwatywne ugrupowanie Nowa Demokracja zwyciężyło

- Na razie nie zapadła żadna decyzja w sprawie rządu przejściowego, który ma pod koniec czerwca przejąć suwerenną władzę od państw okupacyjnych i sprawować ją do wyborów. Ma to być przedmiotem debat w najbliższych tygodniach przy udziale wysłanników ONZ. Porozumienie w sprawie rządu przejściowego zostanie dodane do tymczasowej konstytucji jako załącznik.

- Pod koniec 2005 roku, po uzgodnieniu stałej konstytucji, odbędą się kolejne wybory, które wyłonią stały parlament.

- Islam jest oficjalną religią Iraku, ale tylko jednym ze źródeł prawa, a nie głównym źródłem.

- Konstytucja gwarantuje podstawowe prawa człowieka, w tym swobodę wypowiedzi i wolność religijną, a także sprawiedliwy proces.

- W tymczasowym zgromadzeniu kobietom powinna przypaść jedna czwarta miejsc, choć nie jest to sztywny wskaźnik, lecz cel, do którego powinno się dążyć.

- Irak będzie państwem federalnym. Na razie nie określono dokładnie stosunków między prowincjami, w tym zwłaszcza między regionem kurdyjskim na północy kraju a władzą centralną. Kurdowie (19 proc. ludności kraju) dostali jednak gwarancję, że stała konstytucja nie zmniejszy ich uprawnień.

i że „Grupa zachowa swoje znaczenie po wejściu do Unii”.

Premier Słowacji Mikulasz Dzurinda zadeklarował, że Słowacja będzie dążyć do jak największej liberalizacji unijnego rynku pracy dla obywateli państw, które 1 maja staną się członkami wspólnoty. Miller natomiast podkreślił, że „tworzenie barier należy traktować negatywnie”, a obawy „starych” krajów Unii są bezpodstawne.

Węgierski minister ds. integracji z UE Endre Juhasz poinformował natomiast, że jego kraj będzie stosował zasadę wzajemności, to znaczy ograniczy dostęp do rynku pracy obywatelom tych krajów, które zrobią to samo w stosunku do Węgrov.

Odpowiadając na pytanie, czy udało się zbliżyć stanowiska krajów Grupy w sprawie unijnej konstytucji, Leszek Miller powiedział, że „jednomyslność panuje tylko na cmentarzu”, a Dzurinda zaznaczył, że „nie jest tragedią, gdy kraje Grupy różnią się w jakichś sprawach”.

w niedzielnych wyborach parlamentarnych.

Rząd zostanie zaprzysiężony w środę — dodał Karamanlis po spotkaniu z prezydentem Kostisem Stefanopulesem, który powierzył mu funkcję sformowania gabinetu.

Prezydent zatroskany śmiercią kowieńskich uczniów

## Paksas skrytykował ministrów

Ministrowie spraw wewnętrznych oraz oświaty i nauki Virgilijus Bulovas i Algirdas Monkevičius doczekali się krytyki prezydenta Rolandas Paksasa z powodu tego, że stróże prawa oraz pracownicy oświaty w czasach nie dostrzegli negatywnych zjawisk, które w konsekwencji doprowadziły do tragedii uczniów w Kownie.

W ostatnich dniach lutego w podziemnym przejściu przy al. Karaliaus Mindaugo znaleziono zwłoki czternastoletniej dziewczyny. W ubiegłym tygodniu zatrzymano dwóch podejrzanych o tę zbrodnię uczniów Szkoły im. P. Vileišisa w dzielnicy Vilijampolė.

Ci młodzi ludzie przyznali się, że nieco wcześniej zamordowali

i spalili innego 15-letniego ucznia tej szkoły. W toku badania okoliczności zabójstwa dwóch uczniów jednej szkoły ogółem, jak podaje prasa, zatrzymano pięciu uczniów tej szkoły oraz ich lidera, który terroryzował całą dzielnicę.

Jak poinformowała wczoraj po spotkaniu Paksasa z ministrami rzeczniczka prezydenta Jūratė Overlingienė, Paksas interesował się, dlaczego reforma oświaty nie zapewnia należytego wychowania uczniów oraz nie rozstrzyga spraw skutecznie zapobiegania przestępczości.

Jak twierdzi Monkevičius, ta tragedia jest problemem nie tylko oświaty, lecz i całego środowiska społecznego.

Zdaniem ministra oświaty i nauki, państwo powinno przeznaczyć

więcej środków na zajęcia młodzieży szkolnej. Monkevičius powiedział, że w niektórych dzielnicach Kowna młodzież szkolna ma do czynienia z agresją, dzieci nie wracają do domu, gdzie znikają, a rodzice wcale o to nie dbają.

Minister powiedział, że należy szukać mieszkań, aby więcej uwagi poświęcić dzieciom powracającym z zakładów karnych, nie pozostawiać ich bez nadzoru.

Monkevičius stwierdził również, że nauczyciele i nawet dyrektorzy szkół są zastraszeni i nie zwracają się do stróżów porządku prawnego z powodu powstających problemów.

Swoją drogą minister chwalił pedagogów Szkoły im. P. Vileišisa, którzy w skomplikowanych warunkach kontynuują swoją pracę.

Tymczasem Bulovas sugerował, że należy wdrożyć nowy system, nierzadko oglądany w filmach zagranicznych, gdy osoba powracająca z zakładu karnego otrzymuje kuratora, który informuje odpowiednie instytucje o jej potencjalnych wykroczeniach, za które wraca do zakładu karnego.

Ponadto, jak powiedział minister spraw wewnętrznych, należy sprawdzić, czy nie brakuje inspektorów do spraw nieletnich. Minister nie potrafił powiedzieć, ilu młodych ludzi przypada na jednego inspektora.

Bulovas wyraził przekonanie, że śledztwo w związku z tą zbrodnią obejmie nie tylko stronę karną tego przestępstwa, ale też potrafi ocenić pracę systemu praworządności.

Pracownik DBP, który przekazał tajną sprawę prezydentowi może stracić pracę

## O karze zadecyduje komisja

Kierownik oddziału olickiego Departamentu Bezpieczeństwa (DBP) Albertas Sereika, który nielegalnie przekazał prezydentowi operacyjną sprawę, prawdopodobnie zostanie zwolniony z pracy.

Poinformował o tym wczoraj dziennikarzy przebywający obecnie na urlopie szef DBP Mečys Laurinkus, gdy przybył na uroczyste posiedzenie sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych, na którym jednomyślnie zaaprobowano ratyfikację umowy północnoatlantyckiej.

„Kara dla Sereiki będzie zależała od komisji. Najprawdopodobniej zostanie zwolniony z pracy” — powiedział Laurinkus.

Prezydent Rolandas Paksas oświadczył, że jeśli Sereika z powodu swego postępków straci pracę, otrzyma lepszą.

W związku z postępkami kierownika olickiego oddziału DBP Sereiki, który kilka tygodni temu przekazał sprawę prezydentowi, prowadzi się dochodzenie służbowe.

Kierownik DBP, rozważając nad tym, czy wyniesienie aktów tajnej sprawy z oddziału olickiego DBP może zaszkodzić przystąpieniu Litwy do NATO, zaznaczył, że będzie to zależało od „naszej oceny”.

„Ochrona tajnych dokumentów



Prezydent Rolandas Paksas oświadczył, że jeśli Sereika (w centrum) z powodu swego postępków straci pracę, otrzyma lepszą  
Fot. ELTA

na Litwie jest uznawana przez Zachód za bardzo dobrą. Należy jednak rozpatrzyć ten incydent, może by się dało wprowadzić dodatkowe przepisy” — powiedział Laurinkus.

W ubiegłą środę w programie LTV „Klub prasowy” przedstawiciel DBP Linas Petronis powiedział, że „prezydent znalazł w aktach sprawy swoje środowisko i jego walkę o własny kęs”. Podobnie pisał też dziennik „Lietuvos rytas”, który

w czwartek poinformował, że w aktach sprawy „Ality” figurują też starosta sejmowej frakcji liberalnych demokratów Henrikas Žukauskas, członek tej frakcji Dailis Barakauskas i sam Mazuronis.

Jak informuje dziennik, z utrwalonych rozmów telefonicznych wynika, że politycy nie mogą podzielić pieniędzy otrzymanych za usługi pośrednictwa, ubiegając się o pomysły dla niektórych przedsiębior-

ców wyniki konkursu prywatyzacji „Ality”.

Konkurs prywatyzacji tej spółki wygrało konsorcjum jego kierownictwa, które się znalazło na czwartym miejscu. Zostało zwycięzcą wtedy, gdy z konkursu wycofali się pozostali uczestnicy.

Prokurator generalny Antanas Klimavičius poprosił prezydenta o przekazanie sprawy prokuraturze, ale dotychczas jej nie otrzymał.

Tymczasem Komisja Ochrony Tajemnic Państwowych zaproponowała zwrócić ją DBP, ponieważ była wzięta z naruszeniem prawa.

Doradca prezydenta ds. Bezpieczeństwa Narodowego Romualdas Senovaitis, który wioził ten dokument z Olity do Wilna, w ubiegłym tygodniu dziennikowi „Lietuvos rytas” powiedział, że już przygotowana została odpowiedź Prokuraturze Generalnej, która prosiła o przekazanie jej nielegalnie przejętej z DBP sprawy, ale nie powiedział, czy prezydent spełni tę prośbę.

Prezydent otrzymanie sprawy operacyjnej z pominięciem kierownictwa DBP tłumaczy tym, że posiada informację o domniemanej przestępczej działalności DBP podczas prywatyzacji przedsiębiorstwa alkoholowego. Służba Bezpieczeństwa te oskarżenia odrzuca.

Dwie pijane kobiety w sklepie alkoholowym

## Niczego nie pamiętały

W Kownie w niejasnych okolicznościach został zdemolowany i okradziony czynny przez całą dobę sklep alkoholowy. Pracownicy służby ochrony zastali w sklepie dwie nietrzeźwe sprzedawczynie.

Jak informuje Główny Komisarjat Policji m. Kowna, sklep przy ul. Studentų okradziono w poniedziałek w nocy. Wezwani funkcjonariusze znaleźli w sklepie szkła rozbitych butelek z trunkami. Później się okazało, że ze sklepu znikły butelki whisky, brandy i wódki,

a z kasy — 938 Lt. W sklepie znaleziono nietrzeźwą sprzedawczynię, 30-letnią R. N., u której stwierdzono 1,2 promili alkoholu. Towarzyszyła jej 27-letnia J. N., u której stwierdzono 1,28 promili.

Jak poinformowali funkcjonariusze, pracowników ochrony wezwały same sprzedawczynie. Na widok zdemolowanego sklepu i nietrzeźwych sprzedawczyń ochroniarze wezwali dyrektorkę, ta zaś — policję. Wstawione sprzedawczynie twierdziły, że niczego nie widziały. Straty ustala się.

Próba przemytu papierosów i waluty

## Papierosy w baku

Służba ochrony wybrzeża w niedzielę w punkcie kontroli granicznej w Nidzie zatrzymała jadący z Kaliningradu samochód ciężarowy „Mercedes-Benz”, w którego baku urządzona była kryjówka, a w niej przemycane papierosy, natomiast u kierowcy — niezadeklarowaną walutę.

Funkcjonariusze wydziału działalności operacyjnej jednostki ochrony wybrzeża Służby Ochrony Granicy Państwowej (SOGP) na przejściu granicznym w Nidzie sprawdzili również jadący na Litwę z obwodu kaliningradzkiego samochód ciężarowy „Mercedes-Benz 201D”, prowadzony przez 33-letnie-

go mieszkańca Kłajpedy. Mężczyzna wjechał na Litwę „zielonym” kanałem celnym, co miało świadczyć, że nie wiezie podlegających deklarowaniu przedmiotów i pieniędzy. Tymczasem pogranicznicy postanowili dokładnie zrewidować samochód, ponieważ byli poinformowani o możliwym przemyśle.

Po dokładnej kontroli pogranicznicy stwierdzili, że w baku z paliwem urządzona jest kryjówka — specjalna metalowa przegroda dzieliła pojemnik na paliwo na dwie części. W jednej z nich znaleziono 140 bloków papierosów „Marlboro Lights” i „L&M”, ogółem 1400 paczek z rosyjskimi banderolami.

## Kryminały

### Napad na małżeństwo francuskie

Podczas weekendu w Niemenczyne pobito i obrabowano małżeńską parę z Francji, która przybyła na Litwę uczyć strzelców języka francuskiego. Jak twierdzi Departament Policji, 64-letnia obywatelka Francji M. H. S. i jej rówieśnik mąż J. S. w niedzielę wieczorem zostali napadnięci na ulicy Kalno. Trzej młodzi ludzie poturbowali małżonków, odebrali torbę, w której był aparat fotograficzny, 100 euro, 200 Lt i dokumenty. Poszkodowani z powodu różnych obrażeń zostali umieszczeni w szpitalu. Okoliczności incydentu bada Komisarjat Policji rejonu wileńskiego.

### Okradziono obywatelkę Turcji

Funkcjonariusze Wileńskiej Policji Kryminalnej w niedzielę na kaziukowym kiermaszu zatrzymali dwóch złodziejasków, w których kieszeniach znaleźli m.in. dokumenty skradzione u pełnomocnej przedstawicielki Programu Rozwoju ONZ. Jak twierdzi Departament Policji, ukrywający się przed postępowaniem przygotowawczym 31-letni S. B. i doskonale znany policji kieszonkowiec 29-letni R. S. zostali zatrzymani w niedzielę wieczorem na placu Ratuszowym. Po sprawdzeniu zawartości ich kieszeni funkcjonariusze znaleźli dokumenty obywatelki Turcji Cihan Sultanoglu. Później się okazało, że z jej torebki również wykradli portmonetkę. Obaj podejrzani trafili do aresztu, a poszkodowanej zwrócono dokumenty.

### Ranną pozostawiono na pastwę losu

W niedzielę samochód prowadzony przez niezidentyfikowanego kierowcę śmiertelnie zranił dziewczynę. Kierowca pozostawił ranną na pastwę losu, a sam z miejsca wypadku zbiegł. Zwłoki 22-letniej L. J. z Połagi znaleziono w rejonie kretyndzkim na 144 kilometrze drogi Szawle-Połaga. Dziewczyna leżała pośrodku zosy, miała ciężkie obrażenia głowy. Po przybyciu na miejsce wypadku lekarze podczas wstępnych oględzin stwierdzili, że samochód mógł potrącić dziewczynę bądź przejechać leżącą na drodze. Policja na razie nie ustaliła ani marki samochodu, ani kierowcy, który zbiegł z miejsca wypadku. Poszukiwani są świadkowie wypadku.

### Kradzież w Połdze

Podczas weekendu w Połdze okradziono mieszkanie. Jego właściciel szacuje straty na przeszło 80 tys. Lt. Przestępstwo zostało wykryte w nocy z soboty na niedzielę. Po godz. 23 samotnie zamieszkały 50-letni mieszkaniec Połagi zauważył, że z jego mieszkania zniknęło wiele cennych przedmiotów i pieniędzy. Poszkodowany twierdził policji, że z pokoju znikł telefon komórkowy, a z stojącego na balkonie sejfu, po wylamaniu zamka, skradziono 23 tys. USD, 20 tys. litów, złote wyroby i dokumenty. Ogółem poniesione straty mieszkaniec Połagi oszacował na 86 tys. 190 Lt. Policja zatrzymała podejrzanego 15-letniego chłopca, którego umieszczono w areszcie.

Prezentacja nowej książki w muzeum Mickiewicza

# Radziwiłłówna znów w poezji

Miłość Barbary Radziwiłłówny do Króla Polskiego i Wielkiego Księcia Litewskiego Zygmunta Augusta niejednokrotnie stała się tematem twórczym dla polskich i litewskich pisarzy, poetów, dramaturgów i filmowców. Niedawno posłużyła namachnieniem do napisania poematu litewskimi poeci Rimantasowi Šalnai, na co dzień dyrektorowi wileńskiego muzeum Adama Mickiewicza.

A że bliska przyjaźń poetycka łączy pana Rimantasa ze znanym wileńskim poetą Wojciechem Piotrowiczem, zaraz po „narodzeniu się” utworu pt. „Białe łabędzie nie umierają”. Poemat o miłości Barbary i Zygmunta Augusta” powstał jego przekład na język polski.

Prezentację książki prowadziła dr Irena Kubilienė, prezes Stowarzyszenia Miłośników Książki. Zaakcentowała ona, że obecnie mistrzowie pióra rzadko sięgają po tematykę historyczną.

Przypomniała, że postać Barbary Radziwiłłówny jest niezwykle droga Litwinom. Symbolizuje ona dążenie do litewskości samodzielnego państwa litewskiego w okresie, gdy nie było wiele szans na to. Z drugiej strony, Barbara, przedstawicielka znanej dynastii Wielkiego Księstwa Litewskiego, stała się zakładnikiem miłości, której nie dane było urzeczywistnić się.

Strofy z poematu przeczytała Liudgaila Čepienė, aktorka i nauczycielka języka litewskiego Szkoły Podstawowej w Duksztach (rejon wileński).

Pani Kubilienė nie szczędziła dobrych słów pod adresem tłumacza. Po zacytowaniu kilku urywków zauważyła niezwykle rytm przekładu. Nie jest to tłumaczenie na zasadzie słowo w słowo, ale tekst, który oddaje aurę utworu i całe uczucie poety.

Dodajmy, że pan Wojciech ma wielkie doświadczenie w zakresie przekładu poetyckiego z litewskiego na polski. Na jego warsztat translatorski trafiały strofy Justinasa Marcinkevičiausa, Vaidotasa Daunysa, Jonasa Strelkūnasa, Onė Baliukonė, Albinasa Bernotasa i Broniusa Mackevičiūsa.

Wieczór poetycki stał się również piękną okazją do dyskusji

o miejscu muzeum w życiu kulturalnym miasta, o polsko-litewskich związkach literackich.

Prof. Regina Koženiauskienė, specjalistka w zakresie literatury Wielkiego Księstwa Litewskiego, złożyła podziękowanie dla dyrektora Biblioteki Uniwersytetu Wileńskiego Birutė Butkevičienė, że wyznaczyła dla muzeum tak wspaniałego szefa.

— Już wiele lat pracuję na uniwersytecie. Kiedyś idąc na wykłady na Wydział Dziennikarstwa rzadko kiedy widziałam otwarte muzeum. Obecnie muzeum nie tylko czynne jest w ciągu tygodnia, ale również organizuje wiele interesujących imprez, stało się wielkim ogniskiem kultury — zaznaczyła pani Regina.

O swej przygodzie z autorem poematu o Barbarze i Zigmuncie Augustie opowiedział grafik Vladas Lisaitis. W książce są dwie niezwykle pomysłowe ilustracje jego autorstwa.

— Nie było to dla mnie łatwe zadanie. Zdawałem sobie sprawę, że do tomiku poetyckiego ma być szczególna ilustracja — powiedział



Wojciech Piotrowicz (od lewej), Irena Kubilienė i Rimantas Šalna podczas prezentacji książki w wileńskim muzeum Adama Mickiewicza

Fot. Marian Paluszkiwicz

plastyk, który już zdobył dobrą renomę na Litwie. Wydanie nowej pozycji książkowej nie byłoby możliwe bez pomocy finansowej senatora Rzeczypospolitej Polskiej Witolda Gładkowskiego, Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie i Instytutu Polskiego w Wilnie. Na prezentacji byli obecni oraz złożyli gratulacje autorowi poematu i tłumaczowi —

Jerzy Bahr, ambasador RP na Litwie, oraz dr Małgorzata Kasner, dyrektor IP, radca ambasady ds. oświaty i kultury.

Na zakończenie pan Šalna zdradził tajemnicę, że już „dojrzewa” kolejny dwujęzyczny tomik poetycki, który niezadługo zostanie przedstawiony na sąd czytelników.

Andrzej Pukszt

Wystawa w Wileńskim Muzeum Sztuki Użytkowej

## „Vita Sancti Casimiri”



Muzeum Sztuki Użytkowej zaprasza na wystawę poświęconą św. Kazimierzowi

Fot. ELTA

W Wileńskim Muzeum Sztuki Użytkowej, z okazji 400-lecia kanonizacji Kazimierza Jagiellończyka, otwarta została specjalna wystawa pt. „Vita Sancti Casimiri”.

Na wystawie eksponuje się brewiarz papieża Klemensa VIII, który jest przechowywany w Dziale Rękopisów Biblioteki Akademii Nauk Litwy. Muzealnicy demonstrują malarstwo, grafikę, rzeźbę, tekstylna artystyczne, dawne rękopisy, starodruki, relikwiarze, szaty i naczynia liturgiczne, przedstawiające św. Kazimierza.

W centrum największej sali został umieszczony obraz „Św. Kazimierz wśród aniołów”, który nie-

dawno wrócił z pracowni konserwatorskiej.

Do obejrzenia również faksymilia słynnego obrazu św. Kazimierza z trzema rękami, który znajduje się w Wileńskiej Katedrze.

Zwiedzający wystawę obejrzą zupełnie nieznaną obraz, który przedstawia świętego na tle Wilna. Autor nie został ustalony.

Kolejne tematyczne wystawy, prezentujące sztukę sakralną, będą organizowane aż do r. 2009, gdy minie tysięczna rocznica nazwy Litwy. Przed 6 lipca zostanie tu otwarta wystawa znalezisk z terenu Pałacu Władców.

W r. 2007 planuje się przygotować ekspozycję pt. „Europa Jagiello-

nów”, przedstawiającą ten pałac w okresie renesansu, czyli gdy tu panował największy przepych.

Ambasador Litwy przy UNESCO Ina Marčiulionytė na otwarciu wystawy oświadczyła, że intensywnie prowadzi negocjacje z kierownictwem Muzeum Luwru, by wypożyczyć eksponaty związane z Wielkim Księstwem Litewskim i przywieźć je do Wilna.

Pracownicy Muzeum Sztuki Użytkowej obecnie koncentrują się na projektach, które pomogłyby odtworzyć wnętrze Pałacu Władców. W tym celu została nawiązana szeroka współpraca z placówkami muzealnymi — Petersburga, Krakowa, Warszawy, Pragi, Berlina i in. A. P.

Polskie Nagrody Filmowe „Orły 2004”

## Liderem — Jan Jakub Kolski

W sobotę, po raz szósty, rozdano Polskie Nagrody Filmowe — Orły 2004. Nagrody zostały przyznane w trzynastu kategoriach. Najwięcej — dziewięć nominacji — zdobyła „Pornografia” Jana Jakuba Kolskiego.

„Pornografie” nominowano w kategoriach: najlepszy film, najlepsza reżyseria, najlepsza główna rola męska dla Krzysztofa Majchrzaka, najlepsza drugoplanowa rola męska dla Jana Frycza, scenografia, dźwięk, kostiumy, muzyka, zdjęcia.

„Zmruż oczy” otrzymał osiem nominacji, m. in. za najlepszy film, scenariusz, reżyserię, główną rolę kobiecą dla Oli Prószyńskiej i męską dla Zbigniewa Zamachowskiego.

„Żurek” nominowano w sześciu kategoriach, m. in. za najlepszy film, najlepszą główną rolę kobiecą dla Katarzyny Figury, najlepszy scenariusz, najlepszy montaż.

Wśród nominowanych filmów były także: „Julia wraca do domu” Agnieszki Holland, „Nienasyce nie” Wiktora Grodeckiego, „Pogoda na jutro” Jerzego Stuhra, „Przemiany” Łukasza Barczyka, „Stara Baśń” Jerzego Hoffmana, „Superprodukcja” Juliusza Machulskiego i „Warszawa” Dariusza Gajewskiego.

1 marca odbyło się uroczyste przyznanie Orła w czternastej kategorii — za osiągnięcia życia. Laureatem nagrody został Kazimierz Kut.

Wystawa grafiki Henryka Płociennika w DKP

## Genialny samouk

Jeżeli poszukać w historii polskich sztuk plastycznych artystów, których powszechnie doceniły galerie Europy i świata, to Henryka Płociennika pod względem liczby wystaw można przyrównać chyba tylko do Nikofora.

Podobnie jak Mistrz z Krynicy jest on samoukiem. Artysta pracował nad sobą sam, za przewodników wybierając autorytety według uznania. Tak to zresztą jest, że uczelnie plastyczne artystów dużej miary, tych którzy wchodzą na stałe do historii sztuki, zbyt często ze swych progów nie wypuszczają. Każdy oryginalny twórca musi być, przynajmniej w dużym stopniu, sa-

moukiem. Sam musi wypracować indywidualność, własny, niepowtarzalny styl. Na czym polega wielkość jego sztuki, oryginalność, odrębność?

Krytyk Tadeusz Byczko pisze: „Płociennik proponuje nam świat szczęśliwy. Jego Połowy, Miodowe Miesiące, a nawet zdawać by się mogło, groźny Nasz Wiek XX, to najzarszawsza afirmacja świata ludzi. Świata z podzwrotnikowo kłębiącą się florą, wśród której wtopieni i onieśmieleni kochankowie, trzymający się jak dzieci za ręce, stoją w niemym podziwie i zachwyceniu...”.

Otwarcie wystawy Henryka Płociennika w Wilnie, dzisiaj, o godz. 17.00 w Domu Kultury Polskiej.

Stronę przygotował Andrzej Pukszt

W nowym gmachu — powiew nowego życia

## Miesiąc przenosin



W nowym gmachu samorządu odbywają się już imprezy



Gmach wybudowany, ale jeszcze pusty

Mimo że normalna praca rozpocznie się tu w końcu bieżącego miesiąca, tym niemniej w nowym gmachu samorządu odbywają się już niektóre imprezy. W ubiegłym tygodniu miało miejsce poświęcenie wysokościowego gmachu samorządu miasta Wilna, który jest właściwie pierwszą „jaskółką” po prawej stronie rzeki Wilii. W najbliższej przyszłości oddany zostanie do użytku 33-piętrowy gmach „Hanner”, jak też 27-piętrowy dom mieszkalny.

Z okazji uroczystej akademii w nowej sali gmachu samorządu zebrało się tak wielu gości, że gospodarz miasta musiał dobrze się pogłowić, gdzie wszystkich umieścić. Jak i przysłało takiej chwili, były kwiaty, pozdrowienia, życzenia.

W tym tygodniu również od-

będzie się w nowym gmachu kilka imprez. Nie uroczystych, ale już roboczych. Wczoraj np. zebrał się tu handlowcy na naradę, dotyczącą przyszłości targowisk wileńskich, a przede wszystkim rynku Kalwaryjskiego.

Natomiast w niedzielę przewidziana jest konferencja znanych architektów włoskich — Mario Botta i Massimiliano Fuksa. Wezmą w niej również udział znani architekci wileńscy oraz specjaliści do spraw rozwoju miasta.

Przenosiny natomiast zaplanowano stopniowo — właściwie rozpoczną się od 18 marca, a do końca miesiąca mają się przenieść tu wszystkie służby samorządowe.

Mer przeniesie się do nowego gmachu jako jeden z ostatnich.

Inf. wł.

Fot. Marian Paluszkiwicz

Dla rodzin zesłańców

## Dach nad głową

Kolegium Rady m. Wilna zaaprobowало budowę dwóch domów wielomieszaniowych w Pilaitė przy ul. Karaliaučiaus. Te domy zostaną przeznaczone na zakwaterowanie powracających na Litwę rodzin więźniów politycznych i zesłańców. Na ich budowę wykorzysta się przeznaczony na ten cel dla

Wilna środki pożyczki Banku Rozwoju Rady Europy — 5,21 mln Lt.

Oba domy będą liczyły po 60 mieszkań. Z uwagi na potrzeby zakwaterowania w stolicy więźniów politycznych i zesłańców, w tych domach będą przeważyły mieszkania jednopokojowe.

Budowę zorganizuje i prowa-

dzić będzie UAB „Vilniaus kapitalinė statyba”. Domy mają być gotowe na dzień 1 maja 2005 r.

Obecnie na listach Samorządu Wileńskiego figuruje 438 rodzin więźniów politycznych i zesłańców, na których zakwaterowanie potrzeba 227 mieszkań jednopokojowych, 104 — dwupokojowe oraz 107 — 3 i 4-pokojowych.



Święto kaziukowe już się skończyło i wraz z nim pustoszeje miasto. Ale taki oto akcent dekoracyjny — wysoki dorodny kogut ulokował się niedaleko Centrum Sztuki Współczesnej. Śliczny nieprawdaż. Ale, niestety, nie pieje....

Fot. Marian Paluszkiwicz

Nowy program

## Walka z korupcją

Mer Wilna Artūras Zuokas zaprezentował nowy program walki samorządu stołecznego z korupcją.

„Nie jest to pierwszy krok w walce z tą plagą. Przez cały okres swej pracy w samorządzie dążyłem i będę dążył do tego, aby wszystkie zachodzące tu procesy były przejrzyste” — twierdzi gospodarz stolicy.

Już prawie pół roku w samorządzie działa grupa „Zmierzchu korupcji”, której celem jest dążenie do przejrzystości procesów ekonomicznych, obrony interesów mieszkańców i przedsiębiorców. Pracują w niej nie tylko kompetentni pracownicy samorządu, ale też niezależni eksperci litewskiego oddziału „Transparency International”.

### Zawiadom — bezpośrednio mera

Z tej samej inicjatywy, czyli gospodarza miasta, powstał nowy adres poczty elektronicznej: [skaidrumas@vilnius.lt](mailto:skaidrumas@vilnius.lt), na który wszyscy, mający wątpliwości co do prawowitości i przejrzystości tej bądź innej transakcji, będą mogli poinformować go o tym osobiście.

Mer stolicy zapewnił, że po otrzymaniu takiej informacji w ciągu 48 godzin spotka się z osobą, która ją dostarczyła. Cała otrzymana informacja zostanie zbadana, a po ustaleniu wykroczeń winni będą ukarani niezależnie od ich rangi. Jawność i przejrzystość muszą być głównymi zasadami zakupów publicznych.

### Przejrzyste konkursy zakupów publicznych

Możliwość zawierania nieprzejrzystych transakcji znacznie ograniczy też nowy system zakupów publicznych. Aby jak najszerszej poinformować społeczność miasta o ogłaszanych i przeprowadzanych przez samorząd stołeczny konkursach publicznych, od tej chwili na stronie internetowej samorządu będzie można zapoznać się z całą podstawową informacją:

\* harmonogramem posiedzeń samorządowej komisji zakupów publicznych;

\* informacją o konkursach zakupów publicznych.

### Nagroda dla lekarzy z USA

## Tysiące uratowanych dzieci

Mer stolicy Artūras Zuokas wręczył listy dziękczynne lekarzom amerykańskim. Są to przedstawiciele organizacji „Lietuvos vaikų viltis” („Nadzieja litewskich dzieci”), którzy już po raz 12 przybyli do Wilna, aby pomóc zoperować chore litewskie dzieci.

Właśnie lekarze z wyżej wymienionej organizacji w Wileńskim Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym pomagają od roku 1993. W ramach wieloletnich pobytów w Wil-



Po zawarciu umowy o zakupie publicznym i zakończeniu procedur kupna:

\* nazwy i adresy zwycięzców konkursów zakupów publicznych bądź negocjacji, z którymi zawarto umowy;

\* sposób zakupu publicznego, według którego dokonano zakupu, a jeśli wybrano negocjacje — przyczyny takiego wyboru;

\* opis obiektu kupna;

\* przewidziana w umowie cena oraz kryteria wyboru zwycięzcy;

\* nazwy i adresy uczestników zakupu, którzy złożyli oferty.

Po wykonaniu umowy:

\* nazwy i adresy zleceń odbiorców, którzy wykonali umowę bądź dostawców;

\* wyniki wykonania umowy: cena transakcji i jej zmniejszenie (zwiększenie) z podaniem przyczyn zmniejszenia (zwiększenia) ceny.

### Inspekcja mieszkańców

Społeczeństwo ma prawo żądać, aby dokonywanie zakupów publicznych było przejrzyste. Dlatego też w stolicy z inicjatywy wileńszczyzny zaczęła działać inspekcja mieszkańców. W sieci Internetu w najbliższej przyszłości powstanie warunki ku temu, aby każdy mieszkaniec mógł wyrazić swe zdanie na temat przejrzystości zakupów publicznych samorządu oraz zażądać sprawdzenia wykonania konkretnej umowy o kupnie. Gdy taką inicjatywę mieszkańca pisemnie bądź elektronicznie poprze co najmniej 500 mieszkańców, służby audytu wewnętrznego samorządu stołecznego przeprowadzą kontrolę i o jej wynikach poinformują społeczeństwo. „Jestem przekonany, że wspólnie stworzymy nie tylko miasto kwitujące, ale też posiadające wysoką moralność” — powiedział Zuokas.

Na podstawie informacji samorządu miasta Wilna i własnych stronę przygotowała Helena Gładkowska

(Zam. 097)

Wokół zwolnienia dyrektora ławaryjskiej szkoły

# List otwarty

Grono pedagogiczne Ławaryjskiej Szkoły Średniej, Ministrowi oświaty i nauki Republiki Litewskiej, Przewodniczącemu sejmowego Komitetu Oświaty i Nauki Republiki Litewskiej, Redakcji gazety „Dialogas”, Radzie Samorządu Rejonu Wileńskiego, Redakcji gazety „Przyjaźń”, Redakcji gazety „Kurier Wileński”

18 lutego 2004 r. dyrektorka Ławaryjskiej Szkoły Średniej Helena Kieda nieoczekiwanie została wezwana na posiedzenie Rady Samorządu Rejonu Wileńskiego i w trybie pilnym

odwołana ze stanowiska. Czy taka pochopna i nieoczekiwana decyzja Rady Samorządu jest przejawem demokracji? Chcemy, aby wybrana przez nas władza znalazła rzetelniesze i normalniejsze sposoby pożegnania się z kierownikami pedagogów, którzy całe swe życie poświęcili wychowaniu młodego pokolenia.

Po zapoznaniu się z wnioskami sprawdzenia pracy naszej szkoły przez wydział oświaty rejonu wileńskiego, my, pedagodzy Ławaryjskiej Szkoły Średniej, uważamy, że wskazane w zaświadczeniu niedociągnięcia w

pracy nie mogą być przyczyną tak pośpiesznej i surowej decyzji Rady Samorządu, zwłaszcza gdy rok szkolny zbliża się ku końcowi. Helena Kieda pełni obowiązki dyrektorki od roku 1983. My, pedagodzy szkoły znamy ją jako wymagającą kierowniczkę, kompetentnego pedagoga, uczciwego i porządnego człowieka. Przez cały okres swej pracy Helena Kieda troszczyła się o szkołę: o poprawę jej bazy materialnej, o doskonalenie kwalifikacji pedagogów, o poziom wykształcenia uczniów. Uczniowie aktywnie uczestniczą w

konkursach, olimpiadach, rokrocznie dobrze zdają egzaminy państwowe, pomyślnie studiują na wyższych uczelniach. O tym, że Helena Kieda należycie wywiązywała się ze swych obowiązków, świadczy również to, że w ciągu 40 lat pracy nie miała żadnych kar dyscyplinarnych. Pierwszą i jedyną naganę (z datą wsteczną!) otrzymała w czerwcu 2003 r.

Odwołanie Heleny Kiedy ze stanowiska na 4 miesiące przed zakończeniem roku szkolnego, godzi w jej honor jako pedagoga i człowieka, negatywnie wpływa na proces

kształcenia uczniów, na kontakty i współpracę szkoły i społeczeństwa. Grono pedagogiczne naszej szkoły ubolewa również z tego powodu, że jesteśmy uważani za puste miejsce, że się z nami nikt nie radzi, nie zasięga naszej opinii. Z obserwacji zachowań i decyzji Rady Samorządu Rejonu Wileńskiego, dotyczących wszystkich pedagogów rejonu, powstaje wrażenie, że żyjemy nie w demokratycznej i niezależnej Litwie, tylko gdzieś w afrykańskich dżunglach pod panowaniem miejscowych książąt.

12 podpisów pedagogów szkoły

## „Można bez burzy w szklance wody”

Redakcja otrzymała list również od Heleny Kiedy, w którym między innymi pisze:

„W styczniu w szkole było sprawdzenie, podczas którego były wskazane niedociągnięcia w pracy administracji szkoły. Z częścią uwag zgodziłam się, a część z nich uważam za bezpodstawne. Te niedociągnięcia nie miały wpływu na ogólny proces nauczania.

I oto 18 lutego rozlega się telefon z wydziału oświaty, rozkazują mi natychmiast stawić się w samorządzie. Po co i w jakim celu? Próbuję tłumaczyć, że nie mam możliwości tak prędko przyjechać, okazuje się, że „dostarczyć” mnie niezwłocznie może starosta Jan Krasowski, który otrzymał już rozkaz.

Przyjeżdżam pod budynek samorządu, nie mam pojęcia, do kogo muszę iść, więc idę do wydziału oświaty i pytam: po co i do kogo jestem wezwana. Mówią mi, że chyba na posiedzenie sesji

samorządu. Wsuwam się do auli, gdzie odbywa się posiedzenie. Nie rozumiem, o co chodzi. Zaglądam do porządku dziennego sesji i widzę, że 41 pytanie dotyczy naszej szkoły. Wychodzę i siedzę na korytarzu, czekając, że mnie zaproszą, kiedy będą mówili o ławaryjskiej szkole. Ale okazuje się, że nikomu nie jestem potrzebna... Siedzę na korytarzu i słyszę wystąpienie kierownika o moim zwolnieniu, słyszę czyjś głos, że trzeba zaprosić dyrektora, skoro jest mowa o mnie. Nie czekając na zaproszenie, sama wchodzę na salę. Próbuję tłumaczyć, że szkoła ma dobre wyniki podczas egzaminów państwowych, że uczniowie pomyślnie wstępują na wyższe uczelnie, że w tym roku 17 dzieci przyszło do 1 klasy, chociaż obok mamy nową szkołę litewską, która nie otrzymała żadnego ucznia do klasy pierwszej.

Nie zwraca się na to uwagi. Niektórzy deputowani — niestety, nie

znam ich nazwisk, zapamiętałam tylko R. Maciejkińca — proponują nie śpieszyć ze zwolnieniem, a dokładnie wszystko zbadać. Ale wszystko jest z góry przesądzone. Większość głosuje „za”.

Wszystkim tym, którzy przegłosowali przeciwko memu zwolnieniu, jestem niezmiernie wdzięczna. Dziękuję panu Z. Romanowskiemu, radnemu samorządu, który próbuje dokładnie zbadać moją sprawę. Są to ludzie odważni, którzy mają swoje zdanie, nie poddają się żadnej presji... Ale najbardziej „dziękuję” Waldemarowi Klimaszewskiemu, dyrektorowi Mościskiej Szkoły Podstawowej, którego bardzo dobrze znam, ponieważ przyjmowałam go do pracy w Ławaryszkach i pomagałam w jego obronie...

Jestem „wdzięczna” kierownikowi J. Narkiewiczowi za tak „godne” podziękowanie za 40-letni okres pracy pedagogicznej.



Przed kilku laty szkoła ławaryjska i jej dyrektorka Helena Kieda (od prawej) przeżyły też miłą chwilę i podziękowanie ze strony kierownictwa wydziału oświaty rejonu  
Fot. Marian Paluszkiewicz

Ale największe „podziękowanie” oczywiście należą się mer rejonu L. Janušauskienė...

Nie śpieszmy się żyć, do końca roku szkolnego mamy czasu i wszystko można by było zrobić

bez „burzy w szklance wody”. Stale podkreślałam, że nie jest mi obojętne, w czyje ręce przekaże szkołę. Zrobiłam dla tej szkoły jako dyrektor od roku 1982 niemało...”  
Helena Kieda

## Obiecanki byle do wyborów

Wszystkim wiadomo chyba, że energetyka w szerokim znaczeniu jest podstawą rozwoju gospodarki, a zatem wymaga zwiększonej uwagi państwa. Tylko na Litwie państwo samo dąży do rozbicia swego systemu energetycznego i oddania go w obce ręce. Aby to jakoś zamaskować, cała armia pseudopolitologów ze szkoły p. Lopaty wysiła się na powtarzanie starych legend, które dawno już odeszły w przeszłość.

Wystarczy przypomnieć mit „mostu energetycznego” Alytus-Ełk. Każda nowa władza po wyborach zakasuje rękawy i bierze się za łopate pod fundamenty owej linii, po czym po cichu odkłada ją... do następnych wyborów.

Niedawne wypadki wokół tranzytu gazu przez Białoruś dały asumpt ożywienia drugiego mitu — norweskiego gazu. Okazuje się, że Europa nie wie jakim bogactwem rozporządza: setki miliardów metrów sześciennych na setki lat naprzód, czytamy we flagmanie litewskiej prasy „Lietuvos rytas”. Tylko litewski premier nic nie rozumie i nadal prywatyzuje (rusyfikuje) koncern „Lietuvos dujos”, zamiast zbudować rurociąg z Morza Północnego, bagate-

la, za trzy miliardy dolarów. Wystarczy zaprzeczyć, że tego gazu po prostu nie ma i natychmiast pojawi się nowy artykuł, o tym samym. Litewski upór przewycięża wszystko!

Myliłby się ktoś, że to czysto litewskie zjawisko. Jest ono charakterystyczne dla wszystkich krajów postsocjalistycznych. Weźmy np. Ukrainę, która ciągle gada o ropociągu Odessa-Brody i dalej do Gdańska, aby skierować doń azerbejdżańską ropę, omijając Rosję (po co?). O ile idea ropociągu Baku-Czeichan (nad Morzem Śródziemnym) nie jest pozabawiona ziarna racji ze względu na przeciążenie cieśnin tureckich, o tyle wyjście ropociągu z Batumi na Odesę może istnieć tylko w rozgorączkowanej głowie ukraińskiej energetycznej „gwiazdy” J. Timoszenki, wzbogaconej na podkradaniu rosyjskiego tranzytu (jak białoruski dyktator Łukaszenko). Kilkakrotne przeladowanie rOPY z okrętów na rurociąg wywinduje ceny na taką wysokość, że nafciarzom oko zbieleje. Łączenie azerbejdżańskiej i kazachskiej rOPY jest w ogóle nonsensem, gdyż Kazachstan ma pod bokiem (bez pośredników!) takiego giganta jak Chiny, które w ogóle wkrótce zagarną światowe źródła rOPY i gazu.

Południowo-kaukaski region to domena amerykańsko-litewskiego politologa p. Krickusa, który nawet w drodze wyjątku (jak J. Borisow) otrzymał litewskie obywatelstwo za szczególne zasługi dla Litwy. W jego komentarzach odbija się głęboka nienawiść do Rosji, prawdopodobnie z racji jej sukcesów gospodarczych w ostatnich latach i niepodporządkowaniu się „supermocarstwu”, zwłaszcza w obliczu fiaska irackiej awantury. Dla p. Krickusa w ogóle „świat” i „USA” to synonimy.

Legendy w ogóle mają tę przykrą właściwość, że lubią ożywać w najbardziej niewygodnym momencie. Nie zdążył p. Adamkus zablokować z pomocą UNESCO D-6 u wybrzeża Mierzei Kurońskiej, już nowy litewski premier zapowiedział, że Łotwa w odpowiednim czasie zażąda kompensacji za terminal w Būtingē. Zaiste proroczy dar miał p. Płokszto, który niedawno zapowiedział taki właśnie bieg wypadków. Całe szczęście, że Litwa ma do czynienia z drobnymi obiektami. Nowi gospodarze „Lietuvos dujos” — Ruhrgas i Gazprom nie dopuszczą fantastycznych projektów i nie będą pytać naszych energetycznych politologów.

Jerzy Choroszewski

## Stanowisko wydziału oświaty

W sprawie odwołania dyrektorki Ławaryjskiej Szkoły Średniej poprosiliśmy o wyjaśnienie kierownika wydziału oświaty rejonu Jarosława Narkiewicza

W styczniu 2004 r. w związku z domniemanymi naruszeniami, przeprowadzono częściowe sprawdzenie Ławaryjskiej Szkoły Średniej. W jego toku specjaliści wydziału oświaty stwierdzili szereg naruszeń w pracy kierownictwa szkoły:

zawarte w 2003 r. umowy o pracę z nauczycielami oraz udzielone nagany były sprzeczne z założeniami Kodeksu Pracy RL: nienależycie zorganizowano zastępstwo na lekcjach chorych nauczycieli oraz pracę komisji kształcenia specjalnego; naruszono tryb prowadzenia dokumentów i wynajmu pomieszczeń (stołówki) i in.

Z materiałem sprawdzenia dyrektorka została zapoznana i pisała objaśnienia. Uchybienia w pracy dyrektorki szkoły zostały też stwierdzone w latach 2002 i 2003:

w 2002 r. zostały stwierdzone naruszenia Ustawy o Służbie Państwowej, ale postanowiono nie stosować kary dyscyplinarnej;

w 2003 r. zostały stwierdzone naruszenia zasad komisji atestacyjnej pe-

dagogów instytucji oświatowych oraz naruszenia ich wykonania — tym razem za nienależyte wywiązywanie się z obowiązków służbowych 27 czerwca Helena Kieda otrzymała naganę. Materiał sprawdzenia zanalizował i oszacował z punktu widzenia prawa kierownik służby prawnej samorządu. Za wymienione we wniosku naruszenia może też być wymierzona kara dyscyplinarna. Zgodnie z punktem 1 części 3 art. 134 Kodeksu Pracy RL pracodawca (rada) ma prawo rozwiązać umowę o pracę bez uprzedzenia pracownika.

Specjaliści wydziału oświaty omówili powstałą sytuację i skonstatowali, że naruszenia nie są epizodyczne, lecz trwałe. Wszyscy specjaliści utrzymują, że dyrektorka nie potrafi należycie kierować szkołą i proponują, aby Helena Kieda została odwołana z zajmowanego stanowiska. Uważam, że kierownik powinien oceniać swoje możliwości kierowania w zmieniających się warunkach. Jedną z funkcji wydziału oświaty jest obserwowanie, analiza i ocena działalności kierowników szkół. Tak się robi i niezależnie od możliwych interpretacji będzie się robić w przyszłości.

Jarosław Narkiewicz  
kierownik wydziału oświaty



Trzy rekordy świata pobite, czwarty wyrównany

# Aby do lata

Na 10. Halowe Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce trzeba spojrzeć z perspektywy 5 metrów nad poziomem bieżni. Tę wysokość — na razie bez powodzenia — próbowała pokonać o tyczce Jelena Isinbajewa.

Udany był natomiast atak na 4,86, czyli rekord świata. W sumie pod dachem budapeszteńskiej „Sportareny” padły trzy rekordy, a czwarty został wyrównany.

## Teatr jednej aktorki

Chronologicznie rzecz biorąc pierwszy podczas tych zawodów rekord świata, i to dwa razy, poprawiała Tatjana Lebediewa. W pierwszej kolejce trójskoku Rosjanka wyrównała wynik Ashii Hansen sprzed sześciu lat — 15,16. W drugiej dołożyła dziewięć centymetrów, trzecią i piątą odpuściła, a w czwartej sędziowie zmierzili „zaledwie” 15,15. Ostatecznie Lebediewa zadowolona była rezultatem 15,36.

Dalej rytuał jest znany — ktoś rzuca z trybun flagę, mistrz (a czasem i nowy rekordzista w jednej osobie) zgrabnie ją łapie i zaczyna się sesja zdjęciowa. Najpierw na stojąco, potem w radosnym truchcie dookoła bieżni. Na zakończenie jeszcze obowiązkowy wywiad, z którego w tym przypadku wynikało jedynie to, że Lebediewa musi się jeszcze bardzo przyłożyć do lekcji angielskiego.

Piaskownica okazała się szczęśliwa — choć nie aż tak bardzo — również dla jednego z trójskoczków. Konkretnie Christiana Olsson-



Litewska pięcioboistka Aušta Skujytė w Budapeszcie wywalczyła brązowy medal. W konkurencji pchnięcia kulą Skujytė uplasowała się na pierwszym miejscu. Fot. EPA-ELTA

na, już jakiś czas temu całkiem słusznie kreowanego na następcę Jonathana Edwardsa. Szwed o kolejne trzy centymetry zbliżył się do granicy 18 metrów, ciągle nieosiągalnej w hali, ale rekordu świata Alieceru Urrutii nie pobił.

Tylko wyrównał, choć to też wystarczający powód do radości.

## Fieofanowa tylko statystką

Najlepsze wrażenie zrobiła Isinbajewa. Ona — żeby w ogóle wy-

grać — po prostu musiała pobić rekord świata. O ile bowiem w trójskoku mieliśmy do czynienia z teatrem jednej aktorki i jednego aktora, to w skoku o tyczce kobiet niemal do ostatniej chwili można było mieć wątpliwości, kto gra rolę pierwszo-, a kto drugoplanową. I kto by jeszcze przewidział, że za ledwie statystką okaże się Swietłana Fieofanowa, startująca w Budapeszcie jako absolutna rekordzistka świata? Absolutna — czyli i w hali, i na otwartym stadionie (4,85).

Kłopoty Fieofanowej zaczęły się wraz z pierwszą zrzutką na 4,76. Od razu wysokość tę pokonała nie tylko Isinbajewa, ale i Stacy Dragila. Pozostałe dwie próby Fieofanowa przeniosła na 4,81, lecz tym manewrem niczego nie uratowała. Straciła dwa razy, natomiast rywalki prześlizgnęły się nad poprzeczką. A to oznaczało konieczność podniesienia jej o kolejne pięć centymetrów, czyli powyżej rekordu świata. 4,86 Isinbajewa zaliczyła w pierwszym podejściu. Bez powodzenia, ale tylko raz, zaatakowała 4,91, a gdy okazało się, że Dragila zakończyła konkurs ze srebrnym medalem, Jelena poprosiła o symboliczne pięć metrów. Sama oswoiła się z tą wysokością, a nas ze świadomością, że taki wynik to już tylko kwestia czasu.

## Rekord na deser

Ostatni rekord padł prawie na deser — w kobiecej sztafecie 4x400 metrów. Rosjanki zwyciężyły z ogromną przewagą i nikomu nawet nie przyszło do głowy, że Polki

mogłyby je choć trochę postraszyć. Polski zespół dwukrotnie — w eliminacjach i finale — poprawiał rekord kraju. Do podium to nie wystarczyło, bowiem padły także rekordy Białorusi i Rumunii. Minimalnie lepsze od polskiego.

Po seriach eliminacyjnych prześlizgnęło coś o medalowej szansie Marcina Urbasia w biegu na 200 metrów. W Budapeszcie ta konkurencja żegna się z mistrzostwami halowymi, bowiem statystyka — choć potrafi — w tym przypadku nie kłamie: im bardziej wewnętrzny tor, tym gorszy wynik. I właśnie drugie miejsce w półfinale oznaczało wyrok na Urbasia. Spośród dwóch torów złych Polak wylosował najgorszy — pierwszy, z największymi krzywiznami.

Najlepszy wynik w konkurencji indywidualnej zanotował Tomasz Majewski. „Tak wyszło” — skomentował skromnie. Jak na kulomiotą zawodnik bardzo młody, bo za ledwie 23-letni. Przed nim jeszcze wiele pracy, a przed polskimi kibicami — miejmy nadzieję — wiele pociechy z jego 132 kilogramów i 204 centymetrów. W finale Majewski poprawił rekord Polski i zajął czwarte miejsce. Z trzecim Joachimem Olsenem przegrał o 16 centymetrów. Przytomnie zauważył, że to wcale nie tak mało jak mogło się wydawać z trybun...

W hali nie chodzi Robert Korzeniowski, więc na medale trzeba poczekać do lata. To była ciężka zima dla polskiego kibica lekkiej atletyki...

Artur St. Rolak,  
korespondencja z Węgier

Formuła 1 — czy znów szykuje się powtórka z 2002 roku?

## Dublet kierowców Ferrari

Michael Schumacher wygrał w Melbourne rozpoczynający sezon wyścig o Grand Prix Australii. Drugie miejsce zajął jego kolega z Ferrari, Rubens Barrichello, a trzecie Fernando Alonso z Renault. Wyścig był nudny, czołowa trójka prowadziła od pierwszego zakrętu do mety.

Niepewność co do układu sił skończyła się już w piątek, podczas treningów. Najszybsi byli Schumacher i Barrichello. W sobotę, w kwalifikacjach, sytuacja powtórzyła się — wygrał Schumacher i wywalczył 56. pole position w karierze. To jeden z ostatnich rekordów Formuły 1, który nie należy do niego, tylko do Ayrtona Senny — Brazylijczyk w 65 wyścigach ustawiał się na pierwszym miejscu startowym. Drugi czas osiągnął Barrichello i już było wiadomo, co się święci. Oba Ferrari jak z katapulty wyszły po zgąśnięciu czerwonych startowych świateł i z każdym przejechanym okrążeniem oddalały się od rywali. Zjazdy do boksu na tankowanie i zmiany opon nie miały żadnego znaczenia dla rywalizacji. We włoskich samochodach nic się nie zepsuło i musiały wygrać.

Najbardziej emocjonujący moment wyścigu miał miejsce tuż po starcie. Rozpoczynający wyścig



„Teoretycznie nie mam już nic do wygrania, po prostu kocham ten sport i jak długo będę jeździł wystarczająco szybko, żeby walczyć o zwycięstwa, to nie zrezygnuję” — stwierdził Michael Schumacher. Fot. EPA-ELTA

z piątego miejsca Alonso ostro zaatakował, lewymi kołami wyjechał nawet na trawę, żeby wyprzedzić Juana Pablo Montoyę (Williams BMW) oraz Jenson Buttona (BAR Honda). Usadził się za bolidami Ferrari i spokojnie dojechał na trzecim miejscu.

W 2002 roku Schumacher i Bar-

richello wygrali 15 z 17 wyścigów, dlatego tamten sezon nazwano Formuła Yawn, czyli Ziewanie Formuły. Dominacja Ferrari sprawiła, że znacznie spadła oglądalność Formuły 1 w telewizji. W ubiegłym sezonie było lepiej, Schumacher zdobył swoje szóste mistrzostwo świata, ale dopiero w ostatnim wyścigu. Czy teraz szykuje się powtórka z 2002 roku i wyścig w Melbourne był pierwszą pigułką na sen?

Grand Prix Australii — 307,574 km (58 okrążeń po 5303 m):

1. M. Schumacher (Niemcy/Ferrari) 1:24.15,757; 2. R. Barrichello (Brazylia/Ferrari) strata 13,605 s; 3. F. Alonso (Hiszpania/Renault) 34,673; 4. R. Schumacher (Niemcy/Williams BMW) 1.00,423; 5. J. P. Montoya (Kolumbia/Williams BMW) 1.08,536; 6. J. Button (W. Brytania/BAR Honda) 1.10,598; 7. J. Trulli (Włochy/Renault) 1 okr.; 8. D. Coulthard (W. Brytania/McLaren Mercedes) 1 okr.

Konstruktorzy (po 1 z 18 wyścigów): 1. Ferrari 18 pkt; 2. Williams BMW 9; 3. Renault 8; 4. BAR Honda 3; 5. McLaren Mercedes 1.

Stronę na podstawie PAP, BNS i "Rzeczpospolita" przygotował Walenty Dunowski

PŚ w skokach — zabrakło „czwartego do brydża”

## Małysz zakończył sezon!

Norwegowie Bjoern Einar Romoeren i Roar Ljoekelsoey oraz Fin Janne Ahonen stali na podium po niedzielnych konkursie indywidualnym w Lahti. W Pucharze Świata Ahonen wyprzedza Ljoekelsoeya o 172 punkty. W konkursie drużynowym Norwegia miała ponad 40-punktową przewagę nad Finlandią.

Pod nieobecność Adama Małysza Polacy nie znaleźli „czwartego do brydża” i nie zgłosili drużyny do sobotniego konkursu. W niedzielę Wojciech Skupień, Marcin Bachleda i Mateusz Rutkowski skakali tylko w pierwszej serii. Wszyscy trzej byli poza czołową trzdziesiątką.

Dwa konkursy w Lahti były norweskimi festiwalami, który zaczął się dwa tygodnie wcześniej na mamuciej skoczni w Planicy. W drużynowym miały rywalizować ze sobą dwie „stajnie” trenera Miki Kojonkoskiego — fińska, którą prowadził w latach 2001 — 2003, i norweska, z którą jest teraz.

Na osiem indywidualnych pojedynków (każda drużyna składa się z czterech skoczków) siedem wygrali Norwegowie. Znakomicie tym razem skakał Romoeren, któ-

rego Kojonkoski nie chciał ponoć zabrać do Lahti za jakieś fochy, a który zaszalał jak nigdy przedtem. Miał najdłuższą odległość konkursu drużynowego — 128 m, a dzień później wygrał wyraźnie z Ljoekelsoeyem i Ahonenem.

Bez Małysza ostrzej widać, jakie Polacy mają skoki. Mistrz nie pojechał do Lahti, więc do sobotniego konkursu drużynowego Polska nie zgłosiła się wcale, a dzień później też jakby jej nie było. Adam Małysz nie wystartuje w trzech ostatnich konkursach Pucharu Świata w skokach narciarskich. „Dla niego sezon już się skończył” — powiedział trener kadry, Apoloniusz Tajner.

„Adam cały czas odczuwa skutki upadku w Salt Lake City. Jest obolały, przechodzi rekonwalescencję i dwa razy dziennie ma zabiegi. Puchar Świata kończy się równo za tydzień i w tej sytuacji jego udział w którymkolwiek z konkursów jest niemożliwy” — powiedział Apoloniusz Tajner.

27 lutego Małysz miał upadek podczas pierwszego treningu przed konkursem PŚ w Salt Lake City. Podczas lądowania na 115,5 m Polak przewrócił się, zranił nos i złamał obie narty. Przez chwilę był nieprzytomny.

## WTOREK 9. III



6.00 Dzień dobry  
8.00 S. „Komisarz Rex”  
8.50 Film anim.  
9.45 Tele bim-bam  
10.15 Film dok.  
11.10 Wileński zeszyt  
11.25 „Album Wileński” (pol.)  
11.40 Rosyjska ulica  
11.55 Słowo chrześcijaństwa  
12.10 W interesie społeczeństwa  
13.00 Targowisko bied  
13.45 Godzina z prof. Kazlauskasem  
14.00 Wędrowni kulinarni  
14.30 „Ievos pievos”  
15.00 Podróże  
15.30 Dramat „Sommersby”  
17.20 Wiadomości  
17.30 Program S  
18.00 Film anim.  
18.30 Mecz koszykówki męczyzn ULEB „Hapoel” (Izrael) — „Lietuvos rytas” (Wilno)  
20.15 S. „Pan Bean”  
20.25, 21.59 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
21.00 Pokolenie pieniędzy  
22.00 Szukam pracy  
23.00 Wiadomości  
23.05 Film dok.

całuje wszystkich”  
16.05 Dramat „Błogosławiona ufność”  
17.55 Próba władzy  
18.05 S. „Włoskie namiętności IV”  
19.15 S. „Lokatorzy”  
20.00 Dżis  
20.20 S. „Upał w Los Angeles”  
21.20 Teoria spisku  
22.30 Przegląd sportowy  
24.00 Film dok.

„Anatomia zdrady”  
0.45 Buduję dom  
1.20 Rozrywki SMS  
3.20 Telegra „Rozbierz mnie”  
5.00-6.35 DW



6.40 Telesklep  
6.55 Filmy anim.  
7.45 Reality show „Pomoc TV”  
8.15 Nomeda  
9.15 S. „Dzikuska”  
10.15 S. „Wirginia”  
11.15 Tydzień bez tabu  
12.15 Komedie „Harry i Hendersonowie”  
14.15 Program dla dzieci  
15.40 S. „Salomea”  
16.40 S. „Dzikuska”  
17.40 Nomeda  
18.45 Wiadomości  
19.10 Wersja — magazyn publ.

20.00 Reality show „Pomoc TV”  
20.30 Telewizja „Lietuvos rytas”  
21.30 Film krym. „Bandycki Petersburg”  
22.40 Wiadomości  
23.05 Dramat „Z miłości do zabawy”

1.40 Telesklep

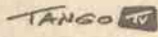
8.00 Z Wilna  
8.20 Europuls  
8.50 Sportowy tydzień  
9.15 S. „Trójka kontra wszyscy”  
10.00 Wiadomości  
10.20 Z Moskwy  
10.45 „Geg”  
11.00 Poszukiwacze przygód  
11.45 Wiadomości  
11.55 „Czego chce kobieta?” — magazyn

12.40 Nowości kulturalne  
13.00 Wiadomości  
13.15 Z Moskwy  
13.30 Życie prywatne  
14.15 Kroniki teatralne XX w.  
14.40 Krótkie śpięcie  
15.30 Wiadomości  
15.40 Z Moskwy  
16.00 Wiadomości  
16.10 Film fab.

„Tyś moja jedyna”  
17.45 S. „Zwyczajne prawdy”  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.30 Stolica  
19.50 Prawo i człowiek  
20.30 S. „Trójka kontra wszyscy”  
21.15 S. „Tajga”  
22.00 Z Wilna  
22.20 Film fab. „Na drodze muromskiej”  
23.50 Autofani

8.30 Próg  
9.00 Turzy róg

9.30 Oaza  
10.00-14.00 Transmisja z Sejmu  
17.05 Film fab. „Legenda Rity”  
18.55, 20.00 Proponujemy  
19.00 Twój wychowanek  
19.30 Bądźmy zdrowi!  
20.05 Film fab. „Witajcie”  
22.00 Film dok.



9.55 Telesklep  
10.10, 18.00 S. „Garfield i przyjaciele”  
10.50, 18.40 S. „Gliny”  
11.40 Tangorama  
13.00, 20.55 Ekstremalny humor  
13.10 Komedie „Rok trzynasty”  
14.35 Kino, kino, kino  
15.00 Gra „Hazard SMS”  
17.00 Interaktywny show  
19.30 Tangorama  
21.10 S. „Czarny anioł”  
22.00 Dramat „Tato”  
0.05 Znajomość SMS  
1.05 Telesklep



9.00 Wiadomości  
9.11 Pogoda  
9.14 Woronicza 17  
9.25 „Klan” — telenowela  
9.45 Eurotel — magazyn  
10.00 Film anim. dla dzieci  
10.05 „Plastelinek i przyjaciele” — dla dzieci  
10.30 S. „Dwa światy”  
11.05 Polska droga do samodzielności w sztuce  
11.30 Podróże za horyzont  
12.05 Ze sztuką na ty  
12.30 Przeboje z filharmonii  
12.50 Kobiety Białego Domu  
13.00 Wiadomości  
13.10 S. „Plebanią”  
13.35 Sportowy tydzień  
14.05 „Zielona karta” — telenowela  
14.25 Ludzie listy piszą  
14.45 Salon Lwowski  
15.00 Tercja Pikardyjska — reportaż  
15.35 Zaproszenie — program krajoznawczy  
16.00 Wiadomości  
16.10 Benefis Aleksandra Krawczuka  
17.00 „Klan” — telenowela  
17.25 30 ton! — lista, lista, lista przebojów  
18.00 Teleexpress  
18.15 Sportowy Express  
18.20 Gość Jedyński  
18.35 „Plastelinek i przyjaciele” — dla dzieci  
19.00 S. „Dwa światy”  
19.25 Magazyn olimpijski — Echa stadionów  
20.00 Wieści polonijne  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.58 Sport  
21.04 Pogoda  
21.10 „Klan” — telenowela  
21.30 S. „Plebanią”  
22.00 Wideozbiórka Dorosłego  
22.30 „Zielona karta” — telenowela  
22.50 Ojczyzna-polszczyzna  
23.05 Ze sztuką na ty  
23.40 Publ. kult  
24.00 Panorama

Instytut Polski w Wilnie oraz Centrum Filmowe „Skalvija” (Goštauto 2/15) uprzejmie zapraszają na wtorkowe Polskie Wieczory Filmowe. 23 marca – spektakl Teatru TV „Łucja i jej dzieci”.  
Początek seansów o godz. 19.00. Wstęp wolny.

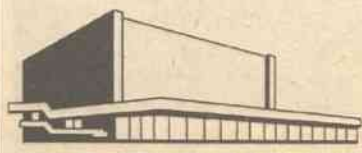
## ŁUCJA I JEJ DZIECI

(spektakl Teatru TV, reż. Sławomir Fabicki, 2003, 75')

Łucja, wychowanka domu dziecka, wyszła za mąż za chłopaka ze wsi, zamieszkała z nim i trójką kilkuletnich dzieci u jego rodziców, którzy nigdy nie zaakceptowali „przybłądy”: gdyby nie ona i dzieci, im wszystkim, a zwłaszcza ukochanemu synowi, żyłoby się źle. Tymczasem Łucja odkrywa, że znów jest w ciąży... Opiszana w prasie wstrząsająca historia dzieciobójstwa, która zainspirowała powstanie sztuki Marka Pruchniewskiego, w spektaklu telewizyjnym urasta do wymiaru antycznej tragedii. Jest to debiut reżyserski w Teatrze TV twórcy studenckiej etiudy „Męska sprawa”, która uzyskała nominację do Oscara (2001) w kategorii film fabularny krótkometrażowy.

## Serdecznie zapraszamy na wernisaż słynnego polskiego artysty-grafika

Henryka Płóciennika,  
który odbędzie się w dniu  
9 marca o godz. 17.00  
w holu wystawowym  
Domu Kultury Polskiej w Wilnie,  
przy ul. Naugarduko 76



ul. Pylimo 17

Repertuar  
na 9 marca

WIELKA SALA  
„Splamiony honor” — 9-11.III — godz. 15.15, 21.15; 7.III — godz. 15.30, 21.30.  
„Po 18 latach” — 9-11.III — godz. 11.30, 17.15, 19.15; 7.III — godz. 11.30, 17.30, 19.30.  
„Cudowny las” — godz. 13.30.

SALA 88  
„Interstella 5555” — godz. 21.00.  
„Ostatni samuraj” — godz. 13.00, 15.45.  
„Mistyczna rzeka” — godz. 18.30.

Instytut Polski w Wilnie  
Instytut Książki (Kraków)

uprzejmie zapraszają na  
wystawę książek

Literatura Polska dla  
Dzieci i Młodzieży  
oraz  
Nowości Literatury  
Polskiej 2003

9-15 marca 2004 r.  
Biblioteka  
im. Adama Mickiewicza  
(ul. Trakų 10, Wilno)

Rosyjski Teatr  
Dramatyczny

Repertuar na najbliższy  
tydzień

9.03 godz. 18.00 — balet hiszpański „Brawo, Flamenko”.  
12.03 godz. 18.00 — premiera „Ożenek”.  
13.03 godz. 18.00 — „Kruk”.  
14.03 godz. 12.00 — „Czarodziej z miasta Szmaragdów”.  
godz. 18.00 — „Wassa”.

Serdecznie zapraszamy  
na recital

Anny Pożlewicz  
„Odnaleźć siebie”

13 marca, w sobotę,  
o godz. 18.00

na scenie Domu Kultury  
Polskiej, ul. Naugarduko 76

Wstęp wolny

## Gwiazdy mówią, że dziś...



**BARAN.** Początek tygodnia okaże się męczący. Najtrudniejsze chwile przeżyjesz jednak w pracy. Pojawiają się intrygi oraz większe lub mniejsze przeszkody. Nie możesz też liczyć na dobrą współpracę ani zrozumienie ze strony innych.

**BYK.** Dzisiaj nie angażuj się w zbyt wiele spraw i obowiązków. Twoje działania powinny ograniczyć się wyłącznie do robienia planów. Jednak z ich realizacją lepiej będzie poczekać na odpowiedni moment.

**BLIŹNIĘTA.** Zapowiada się trudny tydzień. Najbardziej Ci dokuczają Ci nie najlepsze samopoczucie i zdrowie. Zaplanuj więc swoje obowiązki w taki sposób, aby się zbytnio nie przemęczać. Czas nie sprzyja ważnym przedsięwzięciom.

**RAK.** Jesteś teraz w dobrym okresie astrologicznym. Gwiazdy jak najbardziej Ci sprzyjają. Pomogą też pokonać przeciwności losu. Będziesz aktywny i chętny do działania.

**LEW.** Nie spodziewaj się dziś sukcesów ani na polu zawodowym, ani w życiu osobistym. Współpraca z innymi nie przyniesie korzystnych rezultatów. Ludzie będą mało życzliwi. Łatwo może dochodzić między wami do nieporozumień.

**PANNA.** Sprawy materialno-finansowe nie sprawią Ci kłopotów ani dziś ani w ciągu następnych dni. Możesz więc bez obawy realizować plany związane z kupnem mieszkania lub samochodu. Nie rozpokiadać jednak, w jaki sposób zdobędziesz pieniądze.

**WAGA.** W tym tygodniu postaraj się przede wszystkim rozwiązać wszelkie problemy uczuciowo-sercowe. Czas wyjątkowo sprzyja takim właśnie sprawom. Niektóre Wagi będą musiały podjąć konkretne decyzje dotyczące aktualnego związku.

**SKORPION.** Księżyc w znaku Wagi sprawi, że zyskasz dziś na atrakcyjności. Nie będziesz miał żadnych problemów z nawiązywaniem nowych znajomości ani przyjaźni. Gwiazdy stworzą odpowiednią aurę dla spraw zarówno partnerskich jak i biznesowych.

**STRZELEC.** Dzień upłynie na pracy i obowiązkach. Trudno jednak będzie o dobre relacje z otoczeniem. Bądź przygotowany na to, że niektóre sprawy zawodowe jak i osobiste zaczną się komplikować. Staraj się nie przyspieszać żadnych ważnych decyzji.

**KOZIORÓŻEC.** Gwiazdy sprzyjają Ci teraz w każdej sprawie i przedsięwzięciu. Możesz bez obawy podejmować decyzje dotyczące życia osobistego jak i sfery zawodowej. Każde Twoje działanie prowadzi do sukcesu. Napięcia wyciszą się a życie uczuciowe zacznie rozkwitać.

**WODNIK.** Dzień w miarę udany. Sprawy zawodowe i rodzinne zaczną ułagać się pomyślnie. Merkury wprowadzie zaczyna się cofać, ale szczególnie nie zaszkodzi Twoim działaniom. Może tylko przyczynić się do zwiększenia zawodowych obowiązków.

**RYBY.** Nowy tydzień przyniesie z sobą wiele ciekawych zmian i wydarzeń. Niektóre z nich będą miały znaczący wpływ na Twoje plany a nawet życie. Merkury i Wenus zapewnią Ci powodzenie u płci przeciwnej. Dodadzą też atrakcyjności.

OGŁOSZENIA

PRACA

Bez uprzedniej opłaty znajdujemy pracę. Dobieramy personel pracodawcom. Vilnius, plac J. Matulaičio 5, (Wirszuliszki), zwracać się od godz. 8 do 12

Firma zatrudni kierowcę-ładowacza na ciężarówkę GAZ-53. Vilnius, tel. 265 64 59, 8 618 41164

Doświadczona główna księgowca poszukuje pracy. Może być dorywcza. Vilnius, tel. 246 03 82, 8 685 04119

Fryzjerowi szerokiego profilu z własną klientelą udostępnię na bardzo dobrych warunkach wyposażone miejsce pracy w Wirszuliszkach. Tel. 242 64 07, 8 613 61648

SPRZEDAŻ/KUPNO

Sprzedajemy bloczki z betonu porowatego produkcji grodzieńskiej o wymiarach:

0,6x0,3x0,2

0,6x0,15x0,2

0,6x0,4x0,19

Dostarczamy na miejsce. Vilnius, tel. 240 22 90, 8 652 98573

Skupujemy bydło (krowy)! Za dostarczony żywiec rozliczamy się gotówką. Dla dostawy udostępniamy płatny transport. Tel. 243 79 97, 8 380 35555

Skupujemy złom metalowy, stare samochody. Większą ilość wywozimy sami. Vilnius, tel. 8 672 37733

Antykwariat „Maldis” skupuje obrazy Wileńszczyzny, litografie i srebrne wyroby XIX-XX w. Vilnius, J. Basanavičiaus 4a, tel. 212 21 92, 8 685 79052

Kupię samochód GAZ 67. Vilnius, tel. 8 673 38624

Sprzedam 8-letniego konia. Vilnius, Pilaitė, tel. 231 96 72, Salnink

Sprzedam 45 arów ziemi (200 m od jeziora Karvis). Tel. 370 650 29409

Sprzedam zieloną palmę o wysokości 2,5 m. Tel. 235 09 41

Kupię samochód GAZ 69 (do 1000 Lt) z TP i części zamienne, opony. Vilnius, tel. 8 673 38624

USŁUGI

Fotoceramika. Zdjęcia na pomniki. 10-proc. zniżka. Vilnius, L. Asanavičiūtės 20/2, (obok sklepu „Vaivorykštė” — Rimi), tel. 216 97 79, 8 650 89050

Instalujemy komplety telewizji satelitarnej i lokalnej (ponad 200 programów). Kredyt. Gwarancja. Tel. 216 60 48, 8 659 63384, 8 684 54298

Korepetycje z języka polskiego. Vilnius, tel. 275 14 37

Chcesz komuś zrobić miłą niespodziankę? Zaprosz mnie — uczciwego, wesołego — ze słowami poezji i serdecznym uśmiechem złożę życzenia z różnych okazji dla osób w każdym wieku. Vilnius, tel. 247 09 65

Orkiestra ze skrzypcami i wiodzącym na wesela i in. uroczystości. Vilnius, tel. 8 601 21160

Pomagamy w załatwieniu wiz do Rosji, na Białoruś i Ukrainę. Bardzo niskie ceny. Tel. 275 38 59

Wynajem mikroautobusów pasażerskich (od 8 do 15 miejsc). Jest licencja międzynarodowa. Vilnius, tel. +370 652 64608

Piłowanie desek, krawędziaków, belek benzynowym traktem taśmowym (u klienta). Tel. 8 655 85705

Parduodamas 1,45 ha žemės sklypas (žemės ūkio naudmenos — 1,26 ha, miško — 0,19 ha). Vilniaus rajono savivaldybė, Didžiasalis kaimas, Nemėžio k. v. Kadastru nr 4162/0200:171, unikalus nr 4162-02000171 Žemės naudmenų nešumo balas — 30.0 Indeksuota vertė — 2984,00 Lt. Pardavimo kaina — 20000,00 Lt. Kreiptis: Vilniaus rajono 4-asis notary biuras, Užupio g. 11 Tel. 8 686 50212 (Zam. 110)

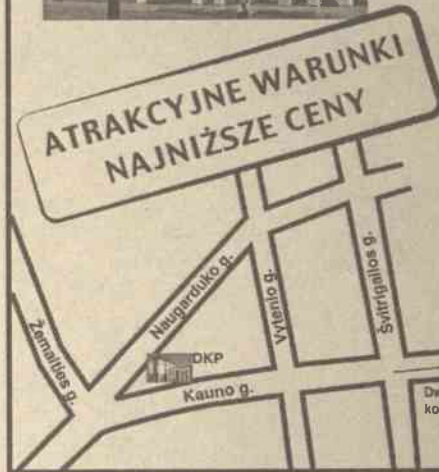
UAB "VITJUMA" oferuje: watę kamienną, szklaną, piankę poliuretanową, błonę budowlaną, klej, szalówkę PVC, gipsokarton, tynk, szpachlówkę (KNAUF). Wszystkie materiały fasadowe. Przywozimy. Vilnius, Linkmenų 13, tel./faks. 275 09 34 (Zam. 096)

DOBRY WĘGIEL — TANIE CIEPŁO! Już od dzisiaj kupujcie najwyższej jakości WĘGIEL KUZBASKI SSOM oraz WĘGIEL CHAKASKI DKO Tylko 250 Lt /t! Dostarczamy własnym transportem. Vilnius, Panerių 54 A, tel./faks. 232 60 49 (Zam. 233)

DOM KULTURY POLSKIEJ W WILNIE



Vilnius, Naugarduko 76, tel. 370 5 233 36 63, 233 68 14, fax 233 35 96, e-mail: info@polskidom.lt, http://www.polskidom.lt



HOTEL **Polonez**   
Noclegi dla grup od 25 Lt!   
★ restauracja   
★ 5 sal konferencyjnych   
★ sala koncertowa   
★ organizacja imprez, zabaw itp.

Centrum lecznicze „Santaura”

Doktorzy nauk medycznych: urolog, proktolog, dermatolog, ginekolog. Wszelkimi, anonimowo, dokładnie badają, skutecznie leczą: impotencję, prostatę, zapalenie gruczołu krokowego, wszystkie schorzenia urologiczne, odbytu, ginekologiczne, skórne, płciowe. Zapalenia dróg moczowych, jajników, macicy, wydzieliny, świerzb, poronienia, bezpłodność, hemoroidy. Badania: echoskopia, kolposkopia, rektoskopia, onkocytologia, chlamidie, ureaplazmy i in. Vilnius, Rygos g. 3, tel. /faks: (8-5) 270 54 57, http://santaura.netfirms.com (Zam. 297)

Wyrazy szczerego współczucia Rodzinie i Bliskim



z powodu zgonu **Zbigniewa Rymarczyka** nieustrudzonego Nauczyciela i Wychowawcy ze Szkoły Średniej im. J. Lelewela w Wilnie, Człowieka prawego i oddanego sprawom szkolnictwa polskiego składa Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”

Pamięci Zbigniewa Rymarczyka



Z wielkim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że 8 marca br. w wieku 72 lat odszedł na zawsze wielce szanowany Nauczyciel, Kolega, Człowiek — Zbigniew Rymarczyk. Cate świadome Jego życie było nierozdzielnie związane ze Szkołą Średnią nr 5 na Antokolu, obecnie Szkoła Średnia im. Joachima Lelewela. Tu ją ukończył z wyróżnieniem i będąc jeszcze studentem podjął pracę pedagogiczną w swojej szkole. Ponad pół wieku służył jej wiernie swoim sercem i talentem. Ogromnie cieszył się z sukcesów swoich wychowanków, z których wielu poszło śladami swego Nauczyciela, by jak On zaszcześcić miłość do ziemi rodzinnej. Cokolwiek czynił, czynił od serca. Miał stały uśmiech na twarzy zawsze — gdy świeciło słońce czy padał deszcz, w zdrowiu lub w chorobie, w powodzeniu albo gdy wszystko szło na opak. Jego życzliwość i dobre słowo świadczyły o tym, że umiał zapomnieć o sobie, pragnąc być dla innych promykiem szczęścia. Był Człowiekiem o wielkim, otwartym sercu, wrażliwym na cudze troski. Potrafił pomóc i doradzić w każdej potrzebie, otaczał wszystkich ciepłem i zrozumieniem, był lubiany przez dzieci i nauczycieli. Za swą oddaną, sumienną pracę był wyróżniony mianem Zasłużonego Nauczyciela Litwy, Medalem Edukacji Narodowej RP oraz wieloma innymi odznaczeniami. Jednak największą nagrodą dla Niego były uznanie i szacunek, jakimi Go darzyła społeczność pedagogiczna Wileńszczyzny, dla sporej części której był Nauczycielem.

Nie stało Człowieka w każdym calu prawego, gorącego patrioty Ziemi Wileńskiej. Niech Mu ta ziemia będzie lekka, a światło, które za życia w sposób nieustrudzony rozsiewał, stanie się małą namiastką Światłości Wiekuistej, do której został powołany.

Odszedł na zawsze wielki i szlachetny Człowiek o otwartym sercu dla ludzi. Pożegnanie ze Zmarłym — dziś od godz. 15 w Miasteczku Północnym, ul. Żukausko 16, „Lakrima”.

Pogrzeb odbędzie się jutro o godz. 13.30 na Cmentarzu Rossa.



Wyrazy szczerego współczucia Rodzinie i Bliskim Zmarłego składają dyrekcja, grono pedagogiczne, uczniowie wraz z rodzicami Szkoła Średnia im. Joachima Lelewela na Antokolu (Zam. 112)

PRENUMERATA na kwiecień trwa tylko do 20 marca!

Wydanie codzienne indeks 0044 20 Lt (1 mies.); 120 Lt (6 mies.)

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów indeks 0227 17 Lt (1 mies.); 102 Lt (6 mies.)

Wydanie magazynowe indeks 0172 5 Lt (1 mies.); 30 Lt (6 mies.)

„KURIER WILEŃSKI” można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym. Przelewu można dokonać na konto: VšĮ „Vilnijos žodis”, bankas „NORD/LB Lietuva”, b.k. 40100, a.s. 44100060879

Wydanie codzienne w księgarniach

„Księgarnia na Rudnickiej” (Rūdninkų 20), „Elephas” (Olandų 11)

W Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76)

W szkołach - 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji - 13 Lt (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne 70 PLN (1 mies.)

Wydanie magazynowe 30 PLN (1 mies.)

Przelewu można dokonać w Polsce w złotówkach na konto: VšĮ „Vilnijos žodis”, nr 51124018481111000020760445 Bank Polska Kasa Opieki S.A. I oddział w Suwałkach, z dopiskiem „prenumerata”.

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne 15 EUR (1 mies.)

Wydanie magazynowe 5 EUR (1 mies.)

Przelewu można dokonać:

Beneficiary's account number: LT224010044100060879

Beneficiary's bank's name: AB bankas „NORD/LB Lietuva”

S.W.I.F.T. AGBL LT 2X

Beneficiary's name: VšĮ „Vilnijos žodis”

Beneficiary's address: Birbynių g. 4A,

02121 Vilnius -30, Lithuania



O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję pod nr. faksu 370 5 260 84 44 lub pocztą el. kolport@kurierwileński.lt

## Uwaga! Tradycyjny konkurs fotograficzny „Moje dziecko w obiektywie”



„Razem ciepłej” — Loreta i Wioleta Milto (5 i 7 lat)

### Konkurs „Moje dziecko w obiektywie”

Imię, nazwisko.....  
 Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....  
 Adres, telefon.....  
 Krótki podpis pod zdjęcie.....

## Do więzienia za całusy?

### Tradycje biorą górę

Parom całującym się namiętnie w publicznych miejscach w Indonezji może grozić kara do pięciu lat więzienia, jeśli w parlamencie przejdzie ustawa antypornograficzna, m.in. zabraniająca publicznego całowania się w usta.

Projekt ustawy proponuje także zakaz publicznego rozbierania się, tańców erotycznych i urza-

dzania seksparty. Osobom nie przestrzegającym tych zakazów grozi więzienie od 3 do 10 lat. Ci, którzy oglądają erotyczne pokazy, mogą spędzić dwa lata za kratkami. Indonezyjczycy przez ostatnie lata opowiadali się za bardziej współczesną wersją islamu, jednak muzułmańskie surowe tradycje coraz częściej biorą górę. PAP

## Londyńska policja skraca słynne hełmy

### Prawdziwa rewolucja...

Szykuje się prawdziwa rewolucja w ubiorze londyńskiej policji: funkcjonariusze z trzech dzielnic stolicy Wielkiej Brytanii zmienili nakrycia głowy.

Wysokie kaski o 140-letniej tradycji zamienili na krótsze modele, przypominające czapki do jazdy konnej. Nowy hełm jest o 5 cm

krótszy od dawnej 30-centymetrowej wersji, która obok czerwonych autobusów jest jednym z najbardziej rozpoznawanych symboli Londynu.

Policjanci są zadowoleni. Powiedzieli, że mniejsze czapki nie spadają im tak często z głów i lepiej chronią czoła. onet.pl

### Uśmiechnij się

Mama mówi do zajączka:

- Teraz zatkaj sobie uszy.
- Dlaczego?
- Za tamtym drzewem zaczął się myśliwy.
- Boisz się, że trafi?
- Nie. Nie chcę, żebyś słyszał co powie, kiedy spudluje!



Myśliwy opowiada koledze o swoim polowaniu na niedźwiedzia:  
 — Biegnę za nim przez krzaki, nagle zatrzymał się i ruszył w moją stronę! To ja fuzję z pleców i w nogi! Niestety, poślizgnąłem się i upadłem na ziemię.  
 — O rety, ja to bym ze strachu w spodnie narobił!  
 — A ty myślisz, że ja na czym się poślizgnąłem...

## A PROPOS...

Film Gibsona przekroczył magiczną barierę

### 212 milionów „Pasji”

Zgodnie z przewidywaniami, w niedzielę film Mela Gibsona „Pasja” przekroczył dochód 200 milionów dolarów.

Drugi weekend w kinach obraz „Pasja” zakończył wynikiem 51,4 miliona dolarów. Po 12 dniach film ma już na koncie 212 milionów dolarów. W ciągu 12 dni przekroczyć barierę 200 milionów udało się jeszcze obrazom „Gwiezdne wojny: Atak klonów” oraz „Władca Pierścieni, część II. Dwie wieże”.

Wśród produkcji przeznaczonych dla widzów dorosłych „Pasja” zajmuje już piątą lokatę pod względem dochodu w USA.

Na drugiej pozycji znalazła się komedia „Starksy & Hutch” z Benem Stillrem i Owenem Wilsonem w rolach głównych. Film oparty na serialu z lat 70. opowiada o dwóch policjantach, którym podczas walki z przestępcami pomagają informa-

tor Huggy Bear (Snoop Dpgg) i czerwono-biały Ford Torino. Obraz w reżyserii Todda Phillipsa zarobił podczas pierwszych trzech dni w kinach 29,1 miliona dolarów.

Na trzecim miejscu znalazł się film „Hidalgo — Ocena ognia” z Viggo Mortensenem w roli głównej. Inspirowany autentycznymi wydarzeniami obraz opowiada historię amerykańskiego kowboja i jego rumaka, którzy w 1890 roku stanęli do morderczego wyścigu po Pustyni Arabskiej. Śmiałość musiał zmierzyć się z najznakomitszymi końmi arabskimi i nie gorszymi jeźdźcami. Film zarobił 19,6 miliona. Po 11 tygodniach w kinach po raz pierwszy w dziesiątkę pojawił się obraz „Monster”. Historia seryjnej morderczynie Aileen Wuornos zyskała zwolenników zapewne za sprawą Oscara dla odtwarzającej główną rolę Charlize Theron. PAP

## „Zginiecie wszyscy, Allah jest wielki”

### E-mailowy terrorysta

Władze syberyjskiego miasta Barnauł zatrzymały 18-letniego studenta, któremu zarzucono wysłanie e-maila z zapowiedzią wysadzenia w powietrze systemu kolei podziemnych w USA. Żartownisiowi grozi kara do trzech lat więzienia.

E-mailową groźbę nastolatek wysłał do amerykańskiej Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA) podczas zajęć komputerowych na uczelni technicznej w Barnaule — podała państwowa telewizja Rossija. Młodzieniec jest studentem pierwszego roku barnaulskiej uczelni.

Krótki komunikat zawierał groźbę ataku bombowego w metrze w USA i kończył się słowami: „Zgi-

niecie wszyscy, Allah jest wielki”.

Nazwiska studenta nie wymieniono. Został zwolniony z aresztu, lecz ma zakaz opuszczania miasta. Ze wstępnych dochodzeń i przesłuchań wynika, że surfował sobie po Internecie i postanowił dostać się na stronę CIA. Następnie wysłał wiadomość. Rzecznik departamentu do walki z przestępstwami komputerowymi rosyjskiego MSW Anatolij Płatonow powiedział, że podejrzanego zatrzymano 29 lutego, w dwa dni po odebraniu przez amerykańskich urzędników jego groźb i dzień po powiadomieniu o tym władz rosyjskich. Płatonow nie potwierdził, że wiadomość została skierowana do CIA. PAP

## Przeżyli tydzień w zasypanej kopalni

### W czepku urodzeni

„W czepku urodzeni” — tak o uratowanych po tygodniowym pobycie w nieczynnej ukraińskiej kopalni dwóch mężczyzn mówią ratownicy.

Dwaj mieszkańcy miejscowości Swierdłowsk udali się 27 lutego do nieczynnej kopalni, aby ukraść metal z pozostawionych przez górników urządzeń. Gdy znaleźli się w kopalni „Charkowska”, nastąpił zawał stropu, co odcięło im drogę powrotu. Nie od razu ratownikom udało się pomóc zasypanym, bo zawał był rozległy. Dopiero w nocy

z wtorku na środę ratownicy wywiercili niewielki otwór na głębokość 22 metrów. Nawiązano kontakt głosowy z zasypanymi. Spuszczono na dół wodę, jedzenie i ciepłe ubranie. Następnie wywiercono kolejne otwory o średnicy 20, 30 i 60 centymetrów. Do wydobycia mężczyzn użyto wyciągu.

W ukraińskich kopalniach co roku ginie kilkadziesiąt osób, które w poszukiwaniu środków do życia nielegalnie wydobywają węgiel lub kradną metale i kable elektryczne w nieczynnych kopalniach. onet.pl

## Meteorzyt wyeliminował konkurencję

### Grzyby dominowały

Badania w Nowej Zelandii wskazują na to, że grzyby zdominowały środowisko po katastrofie, jaka mogła wydarzyć się około 65 mln lat temu. W jej wyniku lub w wyniku następstw, które wywołała, mogły wyginąć dinozaury i inne organizmy.

Prowadzone w Nowej Zelandii badania wskazują na to, że jakiś czas po uderzeniu meteoru w Ziemię z jej powierzchni zniknęły zielone ro-

śliny, a krajobraz zdominowały grzyby. Taka zmiana nastąpiła prawdopodobnie dlatego, że atmosferę wypełniały wówczas siarka i gęsty pył, blokujący dostęp promieni Słońca do Ziemi, co uniemożliwiało wzrost roślin. Grzyby mogły przetrwać, ponieważ nie potrzebują światła, a do prowadzenia procesów życiowych wystarczy im to, co uzyskają z martwej materii organicznej. PAP

## Pogoda

### Stopniowe ocieplenie

W najbliższych dniach w nocy utrzyma się zimna pogoda, ale w dzień będzie się ocieplało.

Dziś nad ranem miejscami mgła, gołoledź, temperatura od -2 do +3 stopni.

W środę bez większych opadów. Temperatura w nocy 2-7, miejscami do -12 stopni, w dzień 0-5 stopni ciepła.

## Kalendarium

\* Wtorek (9.III) jest 69 dniem 2004 roku. Do końca roku pozostało 298 dni.

\* Znak Zodiaku — Ryby.

\* Imieniny: Franciszki, Katarzyny, Dominika.

\* Wschód Słońca — 6.48, zachód — 18.11. Długość dnia — 11 godz. 23 min.

\* Księżyc. Pełnia od 6 marca

## Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 9 marca 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty	Lt/za jedn.walut.
UE euro	3,4528
Dolar USD	2,8324
Dolar australijski	2,1292
1000 rubli białoruskich	1,3119
Dolar kanadyjski	2,1204
Frank szwajcarski	2,1872
Korona czeska	0,1043
Korona duńska	0,4633
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,1536
100 forintów węgierskich	1,3531
Juanie chińskie	0,3422
Łat lotewski	5,2345
Korona norweska	0,3987
Złoty polski	0,7161
Rubel rosyjski	0,0989
Korona szwedzka	0,3753
1 mln lir tureckich	2,1304
Griwna ukraińska	0,5306
Korona słowacka	0,0848

## Strusie za kratkami

### Strażników nie lubią

Więźniowie z rosyjskiej kolonii karnej o zastrzyżonym rygorze we wsi Monino, w obwodzie twerskim, mają interesujących podopiecznych — parę afrykańskich strusiów.

Naczelnik zakładu Walerij Mamonow powiedział agencji Interfax, że strusie: samicę i samca — podarował kolonii mieszkańców Moskwy, który odbywał karę w Moninie. Więźniowie nazwali ptaki Saszką i Maszką. Strusie mają siedem miesięcy, wagą po 50 kg.

Naczelnik twierdzi, że więźniowie ustawiają się w kolejce po zezwolenie na karmienie Maszki i Saszki. Przyznał, że ptaki tak przywykły do strojów więźniów, że do woliery wpuszczają tylko ich, a na strażników reagują agresywnie. Opiekunowie mają nadzieję, że pod koniec roku Saszka i Maszka będą mieć młode. onet.pl

Opr. W. D.